
Comfort-Aire®

Century®

MARS
Delivering Confidence

MANUEL D'INSTALLATION

SÉRIE VHP-CA

CASSETTES AU PLAFOND

B-VHP09CA-1

B-VHP12CA-1

B-VHP18CA-1

B-VHP24CA-1



REMARQUE IMPORTANTE,

Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau climatiseur. Veillez à conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

CONTENU

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	02
VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT	10
INSTALLATION DU PRODUIT	11
RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE DE RÉFRIGÉRANT	23
PRÉCAUTIONS DE CÂBLAGE	26
ÉVACUATION DE L'AIR	29
REMARQUE SUR L'AJOUT DE RÉFRIGÉRANT	30
INSTALLATION DU PANNEAU	31
TEST DE FONCTIONNEMENT	33
EMBALLAGE ET DÉBALLAGE DU MODULE	34

Lire ce manuel

Vous trouverez à l'intérieur plusieurs conseils utiles sur l'utilisation et l'entretien de votre climatiseur. En entretenant votre climatiseur de manière préventive, vous pouvez économiser beaucoup de temps et d'argent pendant la durée de vie de votre climatiseur. Ces instructions peuvent ne pas couvrir toutes les conditions d'utilisation possibles. Il est donc nécessaire de faire preuve de bon sens et de porter une attention particulière à la sécurité lors de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien de ce produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Il est très important de lire les précautions à prendre avant l'utilisation et l'installation. Une mauvaise installation due au non-respect des instructions peut causer des dommages graves ou des blessures.

La gravité des dommages et des blessures possibles est catégorisée comme un AVERTISSEMENT ou une MISE EN GARDE.

Explicación de los símbolos



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique le risque de blessures corporelles ou de perte de vie.



MISE EN GARDE

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.



AVERTISSEMENT

L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Utiliser uniquement le fil spécifié. Si le fil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Le produit doit être correctement mis à la terre au moment de l'installation pour éviter tout risque de décharge électrique.
- Pour tous les travaux électriques, suivez toutes les normes et réglementations locales et nationales en matière de câblage, ainsi que le Manuel d'installation. Connectez les câbles fermement et fixez-les fermement pour éviter que des forces externes n'endommagent la borne. Des branchements électriques incorrects peuvent surchauffer, provoquer un incendie et provoquer une décharge électrique. Toutes les connexions électriques doivent être effectuées conformément au schéma de connexion électrique situé sur les panneaux des unités intérieures et extérieures.
- Tout le câblage doit être correctement disposé pour s'assurer que le couvercle de la carte de commande peut se fermer correctement. Si le couvercle de la carte de commande n'est pas correctement fermé, il peut éventuellement contracter de la corrosion et provoquer la surchauffe des points de connexion sur la borne, un incendie ou une décharge électrique.
- La déconnexion doit être intégrée au câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Ne partagez pas la prise électrique avec d'autres appareils. Une alimentation incorrecte ou insuffisante peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- En cas de connexion d'une alimentation à câblage fixe, un dispositif de déconnexion possédant au moins 3 mm d'ouvertures à tous les pôles et ayant un courant de fuite pouvant dépasser 10 mA, le dispositif de courant résiduel (RCD) ayant un courant de résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA, et une déconnexion doivent être intégrées dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.



AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'INSTALLATION DU PRODUIT

- Éteindre le conditionneur d'air et débrancher l'alimentation avant d'effectuer une installation ou une réparation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une décharge électrique.
- L'installation doit être effectuée par un concessionnaire agréé ou un spécialiste. Une installation défectueuse peut provoquer une fuite d'eau, une décharge électrique ou un incendie.
- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- Contactez un technicien à l'entretien et en réparation agréé pour la réparation ou l'entretien de cette unité.
- Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Utilisez uniquement les accessoires, pièces et pièces spécifiés fournis pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques, un incendie et une défaillance de l'unité.
- Installer le module sur une surface solide capable de supporter son poids. Si la surface choisie ne peut pas supporter le poids du module, ou que l'installation n'est pas réalisée correctement, le climatiseur peut tomber et causer de graves blessures et dégâts.
- Installez le tuyau d'évacuation conformément aux instructions de ce manuel. Une mauvaise évacuation peut être à l'origine d'un dégât des eaux, et endommager votre domicile et vos biens.
- Pour les modules disposant d'un chauffage électrique auxiliaire, ne pas installer le module à moins d'un mètre (3 pieds) de tout matériau combustible.
- Pour les unités dotées d'une fonction réseau sans fil, l'accès au périphérique USB, le remplacement et la maintenance doivent être effectués par des techniciens professionnels.
- Ne pas installer le module dans un endroit qui pourrait être exposé à un gaz combustible. Tout gaz combustible s'accumulant autour de l'unité peut provoquer un incendie.
- N'allumez pas le module tant que le travail n'est pas terminé.
- En cas de déplacement du climatiseur, consultez des techniciens expérimentés pour la déconnexion et la réinstallation du module.
- Pour savoir comment installer l'appareil à son support, lisez les informations détaillées des chapitres « Installation du module intérieur » et « Installation du module extérieur ».

NOTEZ LES CARACTÉRISTIQUES DES FUSIBLES

Le circuit imprimé du climatiseur est conçu avec un fusible qui assure une protection contre la surtension. Les caractéristiques du fusible sont indiquées sur le circuit imprimé, par exemple : T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

REMARQUE : Seul le fusible en céramique antidéflagrant peut être utilisé.



AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DU RÉFRIGÉRANT

- N'utilisez pas des outils pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation continuellement allumées (par exemple, des flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique en marche).
- Ne percez pas ou ne brûlez pas l'appareil.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.

Pour la quantité de charge de réfrigérant R454B et la surface minimale de la pièce :

La machine que vous avez achetée peut être de l'un des types indiquée dans le tableau ci-dessous. Les unités intérieures et extérieures sont conçues pour être utilisées ensemble. Veuillez vérifier la machine que vous avez achetée. L'unité intérieure doit être installée à au moins 8,3 pi/2,3 m du sol, la hauteur de la pièce ne peut pas être inférieure à 7,3 pi/2,2 m et la surface minimale de la salle d'opération ou de stockage doit être conforme aux indications du tableau suivant :

Pour les unités dotées de capteurs de réfrigérant, le débit d'air minimal de l'unité intérieure est le suivant lorsque l'unité détecte une fuite de réfrigérant :

Modèle	Module intérieur	Module extérieur	Volume d'air nominal intérieur	
9K	B-VHP09CA-1	A-VHP09SA-1	600m ³ /h	353CFM
12K	B-VHP12CA-1	A-VHPI 2SA-1	710m ³ /h	418CFM
18K	8-VHPI 8CA-1	A-VHPI 8SA-1	760m ³ /h	448CFM
24K	B-VHP24CA-1	A-VHP24SA-1	1300m ³ /h	765CFM

A _{min} [ft ² /m ²]	H _{inst} [ft/m]					
	6,0 - 7,3/ 1,8-2,2	7,6/2,3	7,9/2,4	8,6/2,6	9,2/2,8	9,9/3,0
mc ou m _{REL} [oz/kg]						
< =62,6/1,776	12/1,10					
63,4/1,8	60/5,53	57/5,29	55/5,07	51/4,68	47/4,35	44/4,06
70,5/2,0	67/6,15	64/5,88	61/5,64	56/5,20	52/4,83	49/4,51
77,5/2,2	73/6,76	70/6,47	67/6,20	62/5,72	58/5,31	54/4,96
84,6/2,4	80/7,38	76/7,06	73/6,76	68/6,24	63/5,80	59/5,41
91,7/2,6	86/7,99	83/7,64	79/7,32	73/6,76	68/6,28	64/5,86
98,7/2,8	93/8,60	89/8,23	85/7,89	79/7,28	73/6,76	68/6,31
105,8/3,0	100/9,22	95/8,82	91/8,45	84/7,80	78/7,24	73/6,76
112,8/3,2	106/9,83	102/9,41	97/9,01	90/8,32	84/7,73	78/7,21
119,9/3,4	113/10,45	108/9,99	104/9,58	96/8,84	89/8,21	83/7,66
126,9/3,6	120/11,06	114/10,58	110/10,14	101/9,36	94/8,69	88/8,11
134/3,8	126/11,68	121/11,17	116/10,70	107/9,88	99/9,17	93/8,56
141,0/4,0	133/12,29	127/11,76	122/11,27	112/10,40	104/9,66	97/9,01
148,1/4,2	139/12,90	133/12,34	128/11,83	118/10,92	110/10,14	102/9,46
155,1/4,4	146/13,52	140/12,93	134/12,39	124/11,44	115/10,62	107/9,91
162,2/4,6	153/14,13	146/13,52	140/12,96	129/11,96	120/11,11	112/10,37
169,2/4,8	159/14,75	152/14,11	146/13,52	135/12,48	125/11,59	117/10,82
176,3/5,0	166/15,36	159/14,69	152/14,08	140/13,00	130/12,07	122/11,27
Zone formule	<p>A_{min} est la superficie minimale requise de la pièce en pi²/m²</p> <p>m_e est la charge réelle de réfrigérant dans le système en oz/kg</p> <p>m_{REL} est la charge de réfrigérant libérable en oz/kg (applicable aux unités avec capteurs de réfrigérant uniquement)</p> <p>h_{inst} est la hauteur du fond de l'appareil par rapport au sol de la pièce après installation.</p> <p>AVERTISSEMENT : La superficie minimale de la pièce ou la surface minimale de la pièce conditionnée est basée sur la charge libérable et la charge totale du réfrigérant du système.</p>					

1. Installation (lorsque les conduites de réfrigération sont autorisées)

- Toute personne qui est amenée à intervenir sur un circuit frigorifique ou à effectuer des tâches dans celui-ci devrait détenir un certificat valide émis par une autorité d'évaluation accréditée, qui atteste de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité, conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie en question.
- L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être réalisés sous la supervision de la personne maîtrisant l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- Que l'installation des canalisations doit être réduite au minimum.
- Cette tuyauterie doit être protégée contre les dommages physiques.
- Une fois que les conduites de réfrigérant doivent être conformes aux réglementations nationales sur le gaz.
- Les connexions mécaniques doivent être accessibles à des fins d'entretien.
- - Veillez à ce que les corps étrangers (huile, eau, etc.) ne pénètrent pas dans la tuyauterie. En outre, scellez solidement l'ouverture par pincement, ruban adhésif, etc., lors du stockage de la tuyauterie.
- Toute procédure d'intervention affectant les moyens de sécurité ne doit être effectuée que par des personnes compétentes.
- L'appareil doit être conservé dans un endroit bien aéré, où la superficie de la pièce correspond à la superficie de la zone requise pour le bon fonctionnement de l'appareil.
- Les joints doivent être testés avec un équipement de détection d'une capacité de 5 g/an de réfrigérant ou mieux, avec l'équipement à l'arrêt et en fonctionnement ou sous une pression d'au moins ces conditions d'arrêt ou d'utilisation après l'installation. Les joints détachables ne doivent PAS être utilisés dans le côté intérieur de l'unité (un joint brasé et soudé peut être utilisé).
- Dans les cas nécessitant une ventilation mécanique, les ouvertures de ventilation doivent être dégagées de toute obstruction.
- **SYSTÈME DE DÉTECTION** des fuites installé. L'appareil doit être sous tension, sauf en cas de maintenance. Pour l'unité avec capteur de réfrigérant, lorsque le capteur de réfrigérant détecte une fuite de réfrigérant, l'unité intérieure affichera un code d'erreur et émettra un bourdonnement sonore, le compresseur de l'unité extérieure s'arrêtera immédiatement et le ventilateur intérieur commencera à fonctionner. La durée de vie du capteur de réfrigérant est de 15 ans. L'unité intérieure affiche le code d'erreur "FHCCpo lorsque le capteur de réfrigérant ne fonctionne pas correctement. Le capteur de réfrigérant ne peut pas être réparé et ne peut être remplacé que par le fabricant. Il ne doit être remplacé que par le capteur spécifié par le fabricant. (Applicable aux modules avec capteurs de réfrigérant uniquement)

2. Lorsqu'un RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE est utilisé, les exigences relatives à l'espace d'installation de l'appareil ou aux exigences de ventilation sont déterminées conformément à

- la charge massique (M) utilisée dans l'appareil,
- l'emplacement de l'installation,
- le type de ventilation de l'emplacement ou de l'appareil.
- Le matériel de tuyauterie, l'acheminement des tuyaux et l'installation doivent être protégés contre les dommages physiques en service et en conformité avec les codes et normes nationaux et locaux, comme ASHRAE 15, IAPMO Uniform Mechanical Code, ICC International Mechanical Code ou CSA B52. Tous les joints sur le terrain doivent être accessibles pour inspection avant d'être recouverts ou fermés.
- que les dispositifs de protection, les tuyauteries et les raccords doivent être protégés dans la mesure du possible contre les effets néfastes sur l'environnement, par exemple le risque la collecte et la congélation de l'eau dans les tuyaux de décharge ou l'accumulation de saleté et de débris;
- que les tuyauteries des systèmes de réfrigération doivent être conçues et installées de façon à réduire au minimum la probabilité d'un choc hydraulique qui pourrait endommager le système;
- que les tuyaux et les composants en acier doivent être protégés contre la corrosion au moyen d'un revêtement antirouille avant l'application de tout isolant;
- que des précautions doivent être prises pour éviter les vibrations ou les pulsations excessives;
- la surface au sol minimale de la pièce doit être mentionnée sous forme d'un tableau ou d'un chiffre unique sans référence à une formule;
- Après l'achèvement de la tuyauterie de terrain pour les systèmes de séparation, la tuyauterie de l'installation doit être soumise à un essai de pression avec un gaz inerte et ensuite à un essai sous vide avant le chargement du réfrigérant, conformément aux exigences suivantes :
 - a. La pression d'essai minimale pour le côté bas du système doit être le côté bas de la pression de

base inférieure et la pression d'essai minimale pour le côté supérieur du système doit être la pression de base haute à moins que le côté supérieur du système ne puisse pas être isolé du côté inférieur, auquel cas l'ensemble du système doit être soumis à un essai de pression jusqu'à la pression de base inférieure.

- b. La pression d'essai après le retrait de la source de pression doit être maintenue pendant au moins 1 h sans diminution de la pression indiquée par la jauge d'essai, avec une résolution de jauge ne dépassant pas 5 % de la pression d'essai.
- c. Pendant l'essai d'évacuation, après avoir atteint un niveau de vide spécifié dans le manuel ou moins, le système de réfrigération doit être isolé de la pompe à vide et la pression ne doit pas dépasser 1 500 microns dans les 10 min. Le niveau de pression du vide doit être spécifié dans le manuel et doit être le locateur de 500 microns ou la valeur requise pour se conformer aux codes locaux et aux normes nationales et locales, qui peuvent varier entre les bâtiments résidentiels, commerciaux et industriels.
 - Les joints de réfrigérant fabriqués lors de l'installation intérieure doivent être soumis à un essai d'étanchéité selon les exigences suivantes : La méthode d'essai doit avoir une sensibilité de 5 grammes par an de réfrigérant ou mieux à une pression d'au moins 0,25 fois la pression maximale admissible. Aucune fuite ne doit être détectée.

3. Qualification des travailleurs

Toute opération de maintenance, d'entretien et de réparation doit être effectuée par un personnel qualifié. Toute procédure d'intervention qui affecte les moyens de sécurité ne doit être effectuée que par des personnes compétentes ayant suivi la formation et les compétences acquises devraient être documentées par un certificat. La formation de ces procédures est effectuée par des organismes nationaux de formation ou des fabricants accrédités pour enseigner les normes nationales pertinentes de compétence qui peuvent être établies dans la législation. Toute formation doit respecter les exigences de l'ANNEXE HH de la norme UL 60335-2-40, 4e édition.

Voici des exemples de telles procédures d'intervention :

- interrompt le circuit de réfrigération;
- ouverture des composants scellés;
- ouverture des enceintes ventilées.

4. Zone aérée

Il est nécessaire de s'assurer que la zone est à l'air libre ou qu'elle est suffisamment ventilée avant d'entamer des actions sur le système ou d'effectuer des opérations de travail à chaud. Un niveau de ventilation continu doit être assuré pendant toute la durée de l'intervention. L'aération doit disperser de manière sécurisée tout réfrigérant qui se dégage et l'expulser à l'extérieur, dans l'atmosphère.

5. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas exposé à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes coupantes ou à tout autre élément environnemental néfaste. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement des câbles ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

6. Détection des réfrigérants inflammables

De potentielles sources d'inflammation ne doivent en aucun cas être utilisées dans la recherche ou la détection de fuites de réfrigérants. Une lampe haloïde (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

Les méthodes de détection suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes réfrigérants. Des détecteurs de fuite électroniques peuvent être utilisés pour détecter les fuites de réfrigérant, mais dans le cas des FRIGORIGÈNES INFLAMMABLES, la sensibilité peut ne pas être suffisante ou nécessiter un nouvel étalonnage.) Équipement de détection doit être calibré dans une zone sans réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source d'inflammation potentielle et qu'il est adapté à une utilisation en présence d'un réfrigérant. Le matériel de détection de fuite doit être paramétré à un pourcentage de la LII du réfrigérant et doit être calibré en fonction du réfrigérant employé, et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) doit être confirmé.

Les fluides de détection de fuite sont aussi adaptés à l'utilisation en présence de la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de produits chlorés doit être évitée, car le chlore peut provoquer une réaction au contact du réfrigérant et ronger le tube en cuivre.

REMARQUE Les exemples de fluides de détection de fuite sont

- la méthode à bulles,
- les agents de méthode fluorescents.

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées/éteintes.

Si un déversement de réfrigérant nécessitant une brasure est identifié, l'ensemble du réfrigérant doit être retiré du système ou isolé (grâce aux vannes d'arrêt) dans une partie du système située à distance de la fuite. Voir les instructions suivantes pour le retrait du réfrigérant.

7. Retrait et évacuation

Lorsque des réparations sont effectuées, ou que d'autres actions, sont entamées dans le circuit frigorifique, des procédures conventionnelles doivent être respectées. Cependant, pour les réfrigérants inflammables, il est important de suivre les pratiques exemplaires, car l'inflammabilité est une considération.

La procédure suivante doit être respectée :

- –Retirez le réfrigérant en toute sécurité conformément aux réglementations locales et nationales
 - évacuez;
 - purgez le circuit avec un gaz inerte (facultatifs pour A2L);
 - évacuation (facultatif pour A2L);
 - rincer ou purger continuellement avec du gaz inerte lorsque la flamme est utilisée pour ouvrir le circuit;
- La charge frigorigène doit être récupérée dans les cylindres de récupération adaptés si l'évacuation n'est pas autorisée par les codes locaux et nationaux. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote sans oxygène pour rendre l'appareil sûr pour les réfrigérants inflammables. Ce processus pourrait devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène d'être utilisé pour purger les systèmes de réfrigérants.

Pour les appareils contenant des frigorigènes inflammables, la purge des frigorigènes doit être réalisée en brisant le vide dans le système avec de l'azote sans oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte, pour ensuite l'évacuer dans l'atmosphère et finalement en le ré-applicant (facultatif pour A2L). Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système (facultatif pour A2L). Lorsque la dernière charge d'azote libre d'oxygène est utilisée. Le système doit revenir à la pression atmosphérique afin que l'intervention puisse avoir lieu.

La sortie de la pompe d'aspiration ne doit pas être proche de toute source d'inflammation potentielle et une ventilation doit être disponible.

8. Procédures de chargement

En plus des procédures de chargement conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.

- Les travaux doivent être entrepris avec des outils appropriés uniquement (en cas d'incertitude, veuillez communiquer avec le fabricant des outils à utiliser avec des réfrigérants inflammables)
- Assurez-vous que les différents réfrigérants ne sont pas contaminés lorsque vous utilisez le matériel de chargement. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser le volume de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les cylindres doivent être maintenus à la verticale.
- Assurez-vous que le système frigorifique est relié à la terre avant de charger le système avec les réfrigérants.
- Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (si ce n'est pas déjà le cas).
- Faites extrêmement attention à ne pas trop remplir le système frigorifique.
- Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec de l'azote sans oxygène (OFN). L'étanchéité du système doit être testée à la fin du chargement, mais avant sa mise en service. Un test d'étanchéité doit être effectué avant de quitter les lieux.

9. Récupération

La bonne pratique recommandée lorsqu'une opération de récupération du réfrigérant est effectuée, que ce soit pour de l'entretien ou pour une mise hors service, consiste à retirer tous les réfrigérants de manière sécurisée.

Lorsque le réfrigérant est transféré dans des cylindres, assurez-vous que seuls des cylindres de récupération de réfrigérant adaptés sont utilisés. Assurez-vous que le nombre adéquat de cylindres est disponible pour contenir la totalité de la charge du système. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées.

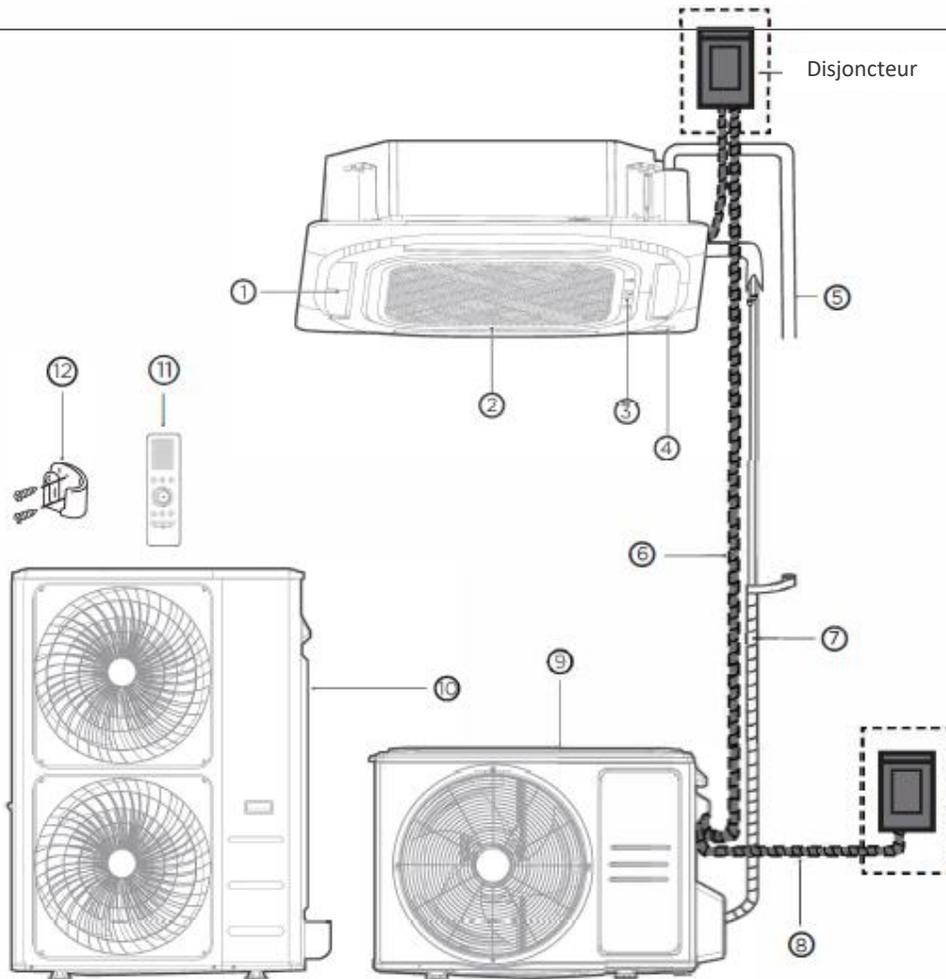
Signification des symboles affichés sur l'unité intérieure et extérieure.

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant a fui et qu'il est exposé à une source externe d'inflammation, il existe un risque d'incendie.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lire attentivement.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que cet appareil doit être confié à du personnel de maintenance, conformément manuel d'installation.
	MISE EN GARDE	
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que des informations telles que le manuel d'installation et le manuel d'utilisation sont disponibles.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

NOTE SUR LES ILLUSTRATIONS :

Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre d'explication uniquement. La forme réelle de votre module intérieur peut varier légèrement. La forme réelle de l'appareil prévaut.



- | | | |
|-----------------------|---|---|
| ① Sortie d'air | ⑤ Tuyau d'évacuation (acheter séparément) | ⑨ Module extérieur (A) |
| ② Entrée d'air | ⑥ Câble de connexion (acheter séparément) | ⑩ Module extérieur (B) |
| ③ Grille avant | ⑦ Tuyauterie de réfrigérant (acheter séparément) | ⑪ Télécommande |
| ④ Panneau d'affichage | ⑧ Câble d'alimentation du module extérieur (acheter séparément) | ⑫ Support de télécommande remoto (acheter séparément) |

INSTALLATION DU PRODUIT

ACCESSOIRES

Le système de climatisation est livré avec les accessoires suivants. Utiliser toutes les pièces de montage et tous les accessoires pour poser le climatiseur. Une mauvaise installation peut causer une fuite d'eau, une électrocution, un incendie, ou une panne de l'équipement. Les éléments ne sont pas inclus avec le climatiseur, doivent être achetés séparément.

Nom des accessoires	Quantité (pc)	Forme	Nom des accessoires	Quantité (pc)	Forme
Manuel	3		Bague d'étanchéité	1	
Gaine insonorisée/isolante (24K/36K/48K)	1		joint de drain (Non disponible pour le module extérieur avec des dimensions de 38.58po'38.39po'16.34po)	1	
Insonorisé/isolant écrou (24K/36K/48K)	1		cuire à gaine	2	
Gaine de tuyau de sortie (24K/36K/48K)	1		Vis taraudeuse (24K/36K/48K)	6	
			(9K/12K/18K)	2	
Ceinture (24K/36K/48K)	6		Courbure de gorge (24K/ 36K/ 48K)	2	
Télécommande	1		Conduit installation plaque	1	
Anneau magnétique (9K/12K/18K)	2		Batterie	2	
Câble du module sans fil	1		Bloc de caoutchouc (24K/36K/48K)	1	
Porte-télécommande (acheter séparément)	1				

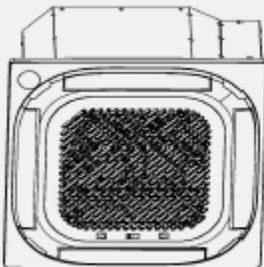
Accessoires en option

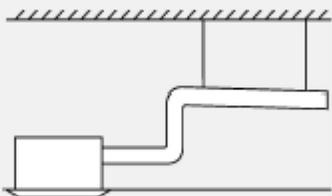
Il existe deux types de télécommandes : filaires et sans fil.

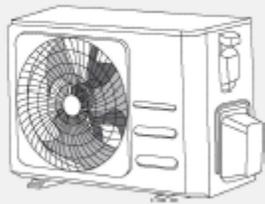
Sélectionnez une télécommande en fonction des préférences et des exigences du client, puis installez-la dans un endroit approprié. Consultez les catalogues et la documentation technique pour obtenir des conseils sur le choix d'une télécommande appropriée.

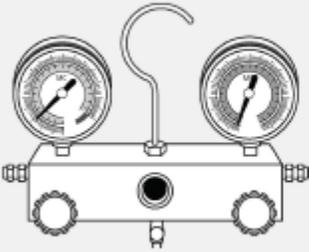
Nom	Modèle	Spécification du tuyau		Remarque
		Côté liquide	Côté gaz	
Connexion de tuyau de raccordement	9K	01/4po (06,35 mm)	03/8 po (09,52 mm)	Les tuyaux ne sont pas inclus dans les accessoires et vous avez besoin pour l'acheter séparément du vendeur local.
	12K	01/4 po (06,35 mm)	03/8 po (09,52 mm)	
	18K	01/4 po (06,35 mm)	01/2 po (012,7 mm)	
	24K	03/8 po (09,52 mm)	05/8 po (016 mm)	
	36K	03/8 po (09,52 mm)	03/4 po (019 mm)	
	48K	03/8 po (09,52 mm)	03/4 po (019 mm)	

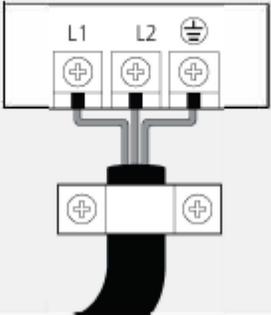
RÉSUMÉ D'INSTALLATION

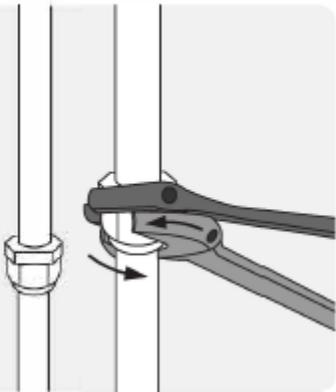
- 

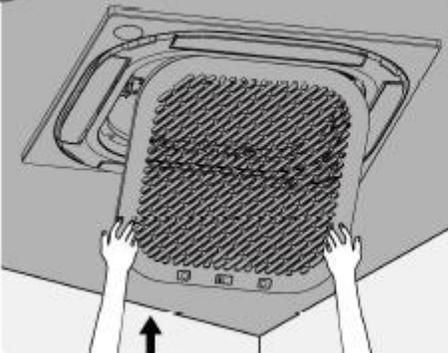
Installez le module intérieur
- 

Installez le tuyau d'évacuation
- 

Installez le module extérieur
- 

Évacuer les de réfrigérant
- 

Connecter les fils
- 

Connecter les tuyaux du système réfrigération
- 

Installer le panneau avant
- 

Effectuer un essai

Installez votre module intérieur

1 Choisir l'emplacement d'installation

REMARQUE

Avant d'installer le module intérieur, reportez-vous à l'étiquette sur la boîte du produit afin de vous assurer que le numéro de modèle du module intérieur correspond au numéro de modèle du module extérieur.

L'installation du panneau doit être effectuée après que le câblage et la tuyauterie ont été terminés.

Les emplacements d'installation qui conviennent satisfont les critères suivants :

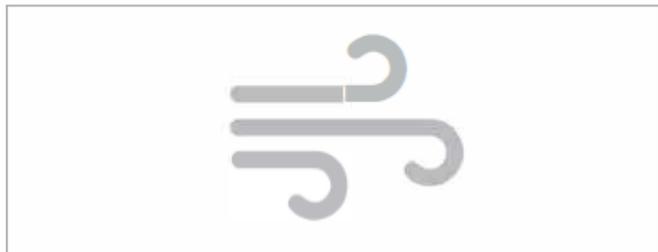


Assez d'espace existe pour directes par rayonnement.

Assez d'espace existe pour le connecter le tuyau et le tuyau d'évacuation.

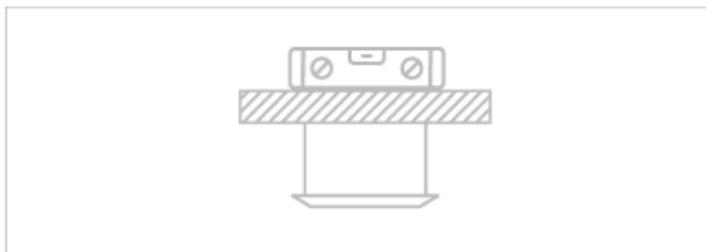


Il n'y a pas d'installation et de maintenance des chauffeurs.



L'entrée et la sortie d'air se remplir ne sont pas bloqués.

Les flux d'air pouvant toute la pièce.



Le plafond est horizontal et sa structure peut supporter le poids du module intérieur.

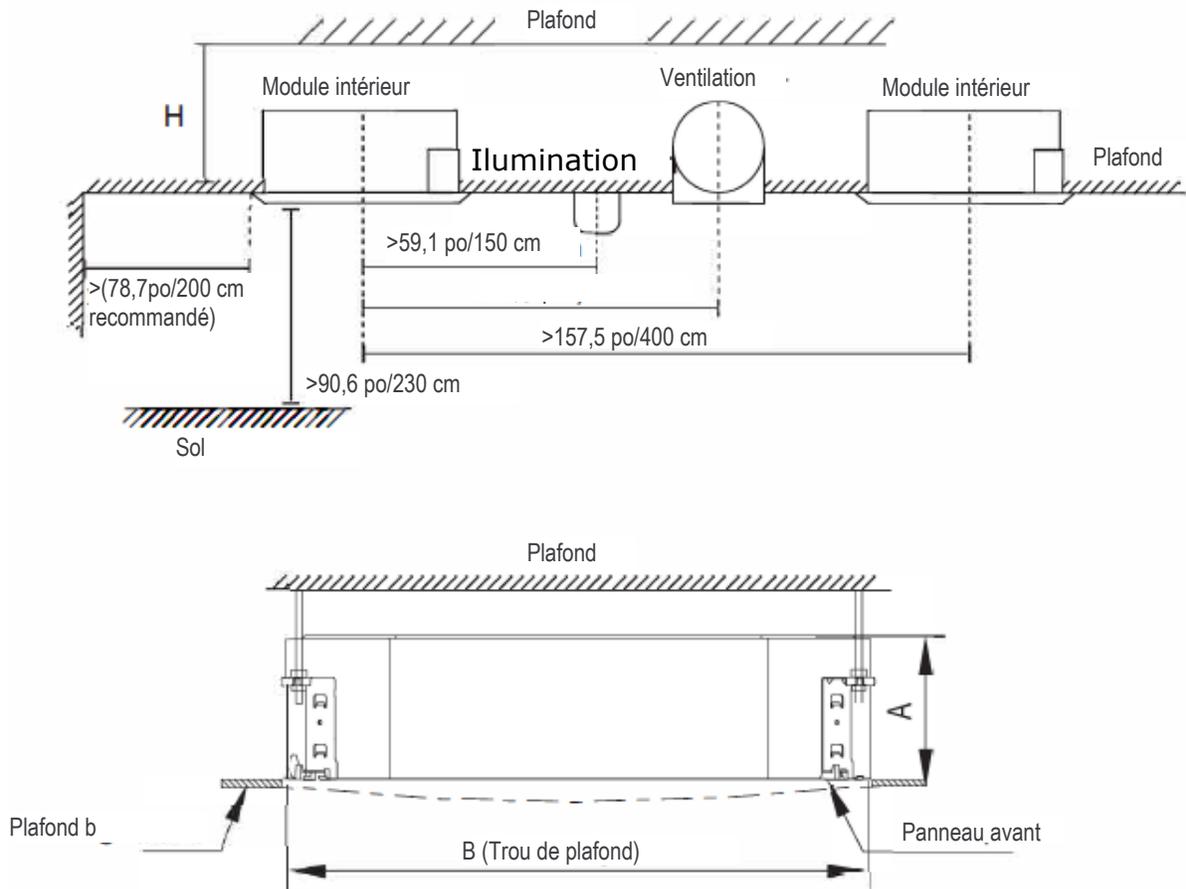
NE PAS installer le module dans les lieux suivants :

- Zones avec forage pétrolier ou suivi
- Zones côtières où l'air présente une teneur élevée en sel
- Zones où l'air contient des gaz caustiques, comme près des sources chaudes
- Zones qui connaissent des fluctuations de puissance, telles que les usines
- Espaces clos, comme les caissons
- Cuisines qui utilisent du gaz naturel
- Zones à ondes électromagnétiques fortes
- Zones de stockage de matériaux ou gaz inflammables
- Chambres avec une forte humidité, telles que des salles de bain ou des buanderies

2 Confirmer différentes tailles

Distances recommandées entre le module intérieur et le plafond

La distance entre l'unité intérieure montée et le plafond intérieur doit respecter les spécifications suivantes.

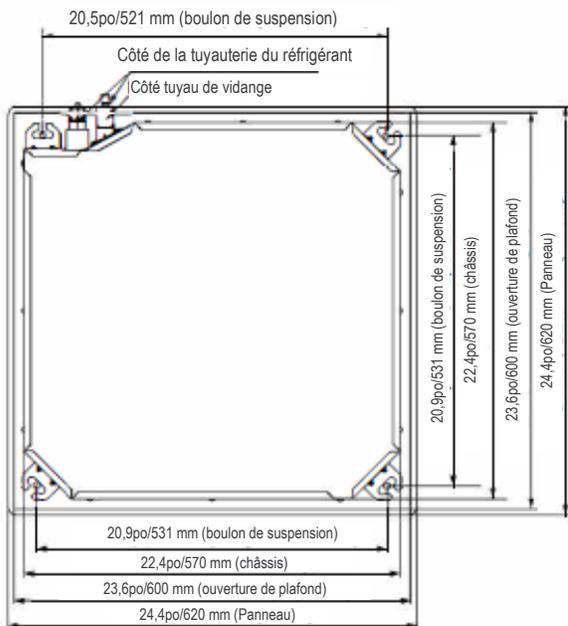


Distancia desde el techo en relación con la altura de la unidad interior

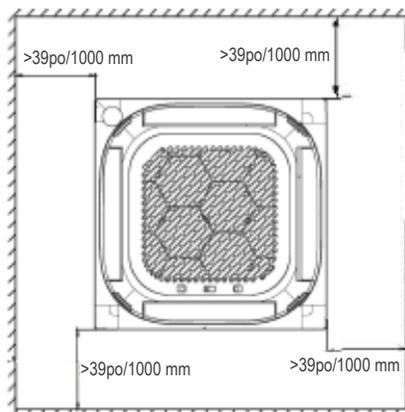
Modèle	Longueur de A	Longueur de H	Longueur de B
9K/12K/18K	9,6po (245 mm)	>10,8 po (275 mm)	23,6 po (600 mm)
24K	8,03 po (205 mm)	9,06 po (230 mm)	
36K	9,65 po (245 mm)	10,7 po (271 mm)	35,4 po (900 mm)
48K	11,3 po (287 mm)	12,3 po (313 mm)	

3 Pendu Module intérieur

- Utilisez le gabarit de papier fourni pour découper un trou rectangulaire dans le plafond, laissant au moins 39 po (1 m) de dégagement sur tous les côtés. La taille du trou de coupe doit être 16 po (4 cm) plus grande que la taille du châssis. Assurez-vous de marquer les zones où des trous pour crochets de plafond seront percés.

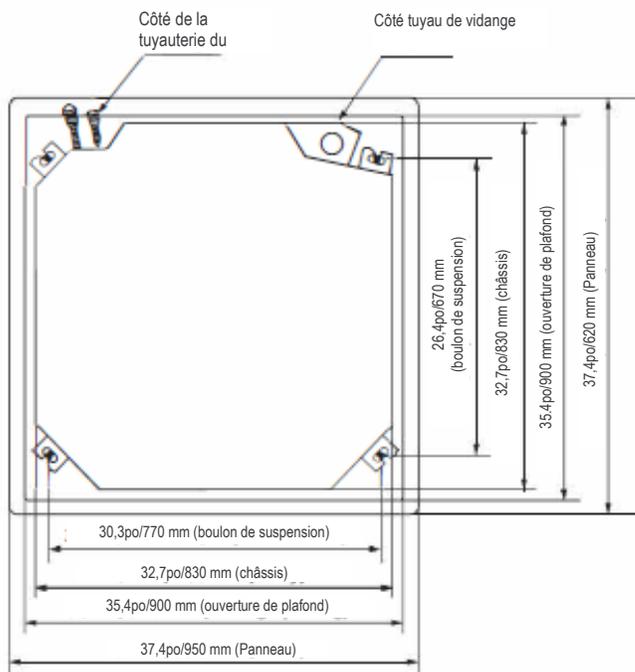


(Modèle : 9K/12K/18K)



⚠ MISE EN GARDE

Le corps du module doit s'aligner parfaitement avec le trou. S'assurer que le module et le trou sont de la même taille. Cot side Vidange le côté du tuyau avant de passer à autre chose.



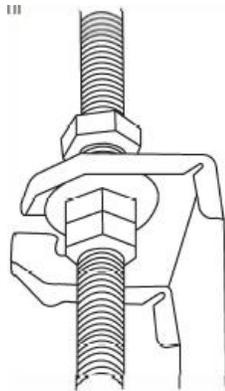
(Modèle : 24K/36K/48K)

- Percez 4 trous de 12 cm à 15,5 cm (4,7 po à 6,1 po) de profondeur aux emplacements des crochets du plafond dans le plafond intérieur. Assurez-vous de maintenir la perceuse à un angle de 90° par rapport au plafond.
- À l'aide d'un marteau, insérez les crochets de plafond dans les trous pré-perçés. Fixez le boulon à l'aide des rondelles et écrous fournis.

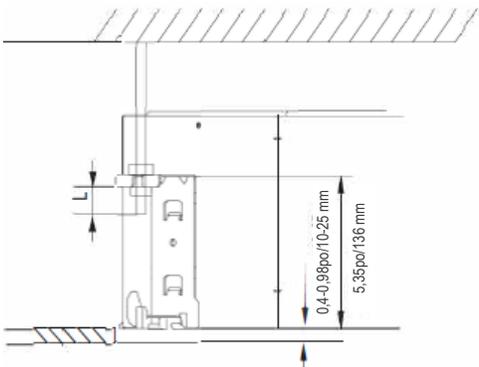
- Installez les quatre boulons de suspension.



- Montez le module intérieur. Vous aurez besoin de deux personnes pour le soulever et le sécuriser. Insérez des boulons de suspension dans les trous de suspension du module. Fixez-les en utilisant les rondelles et écrous inclus.



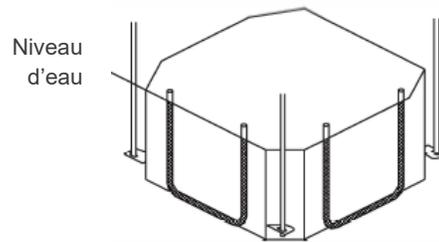
REMARQUE : Le bas du module devrait être 0,4- 0,98in (10 -25mm) plus haut que la planche de plafond. En général, L (indiqué dans la figure suivante) doit avoir la moitié de la longueur du boulon de suspension ou une longueur suffisante pour empêcher les écrous de se détacher.



⚠ MISE EN GARDE

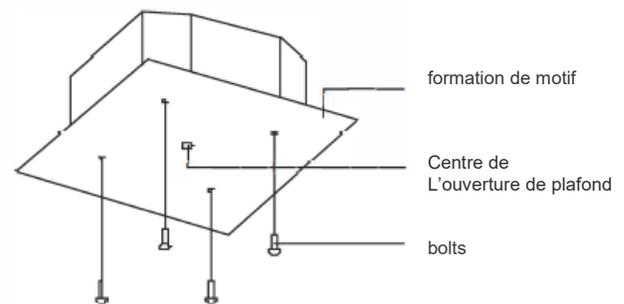
Assurez-vous que le module est complètement à niveau. Une installation incorrecte peut provoquer un retour du tuyau de drainage dans le module ou une fuite d'eau.

REMARQUE : Assurez-vous que le module intérieur est de niveau. Le module est équipée d'une pompe de vidange intégrée et d'un interrupteur à flotteur. Si l'appareil est incliné dans le sens inverse du flux de condensat (le côté du tuyau d'évacuation est levé), l'interrupteur à flotteur peut mal fonctionner et provoquer une fuite d'eau.



REMARQUE POUR L'INSTALLATION D'UNE NOUVELLE MAISON

Lors de l'installation du module dans une nouvelle maison, les crochets de plafond peuvent être intégrés à l'avance. Assurez-vous que les crochets ne se détachent pas en raison du retrait du béton. Après avoir installé le module intérieur, fixez le gabarit d'installation sur le module avec des boulons pour déterminer à l'avance la dimension et la position de l'ouverture au plafond. Suivez les instructions ci-dessus pour le reste de l'installation.

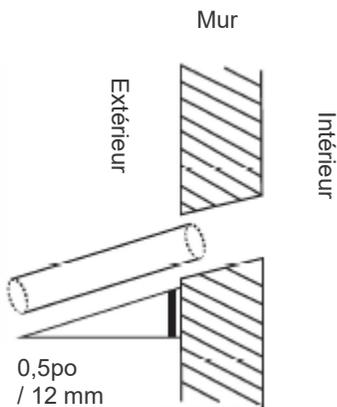


4 percer le mur pour faire passer les tuyaux

1. Déterminez l'endroit où percer le mur en fonction de l'emplacement du module extérieur.
2. Percez un trou dans le mur, modèle 9K, 12K, 18K en utilisant une carotteuse de 2,56 pouces (65mm), modèle 24K, 36 K, 48K en utilisant un carottier de 3,54 pouces (90mm). Veillez à percer le trou avec un léger angle descendant, afin que la sortie extérieure soit plus basse que la sortie intérieure d'environ 12 mm (0,5 po). Cela garantira une bonne évacuation de l'eau.
3. Placez le manchon mural de protection dans le trou. Il protégera les bords du trou et cela vous aidera à le reboucher une fois que vous aurez terminé la procédure d'installation.

ATTENTION

Lorsque vous faites le trou dans le mur, veillez à éviter les câbles, la tuyauterie et tout autre composant sensible.



5 Raccorder le tuyau d'évacuation

La tuyauterie d'évacuation sert à évacuer l'eau du module. Une installation incorrecte peut causer des dommages au module et aux biens.

⚠ ATTENTION

- Isoler toute la tuyauterie pour éviter la condensation, qui pourrait entraîner un dégât des eaux.
- Si la tuyauterie d'évacuation est pliée ou mal installé, de l'eau peut fuir et provoquer un dysfonctionnement du contacteur de niveau d'eau.
- En mode CHAUFFAGE (HEAT), l'unité extérieure déchargera l'eau. Veiller à ce que le tuyau d'évacuation soit placé dans une zone appropriée pour éviter tout dégât des eaux et tout glissement.
- **NE PAS** tirer sur la tuyauterie d'évacuation avec force. Cela pourrait le débrancher.

REMARQUE SUR L'ACHAT DE TUYAUX

L'installation nécessite un tube en polyéthylène (diamètre extérieur = 1po (25mm)), qui peut être obtenu dans votre magasin de quincaillerie locale ou chez votre revendeur.

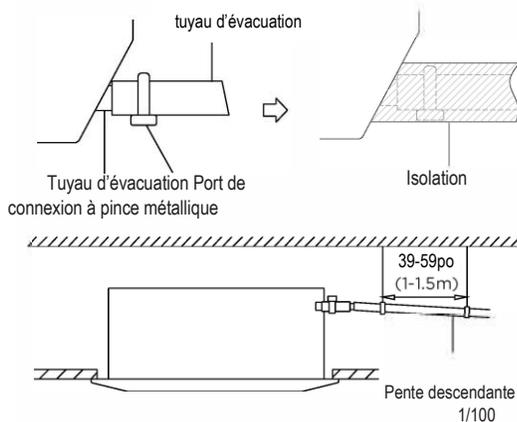
REMARQUE SUR L'INSTALLATION DU TUYAU D'ÉVACUATION

- Lors de l'utilisation d'un tuyau d'évacuation étendu, serrez la connexion intérieure avec un tube de protection supplémentaire pour l'empêcher de se détacher.
- Le tuyau d'évacuation doit s'incliner vers le bas à une pente d'au moins 1/100 pour empêcher l'eau de refluer dans le climatiseur.
- Pour éviter que le tuyau ne s'affaisse, espacez les fils de suspension tous les 39-59 po Sm).
- Si la sortie du tuyau d'évacuation est plus haute que le joint de la pompe du corps, fournissez un tuyau de levage pour la sortie d'échappement du module intérieur. le tuyau de levage doit être installé pas plus haut que 29.5po (75cm) du panneau de plafond et la distance entre l'unité et le tuyau d'ascenseur doit être inférieure à 11.5po (30cm).
- Une installation incorrecte peut provoquer un retour d'eau dans le module et une inondation
- Pour éviter les bulles d'air, maintenez le tuyau de vidange à niveau ou légèrement carrelé (3 po/75 mm).

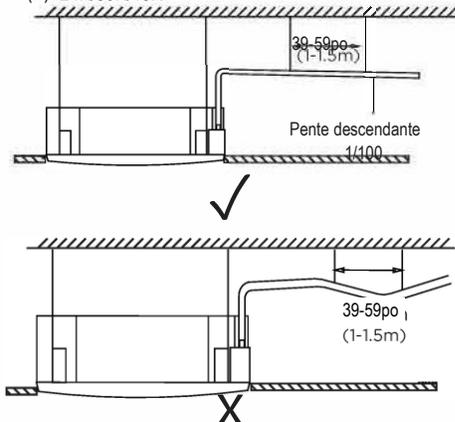
Installation de la tuyauterie d'évacuation intérieure

Installez le tuyau d'évacuation comme illustré dans la figure suivante.

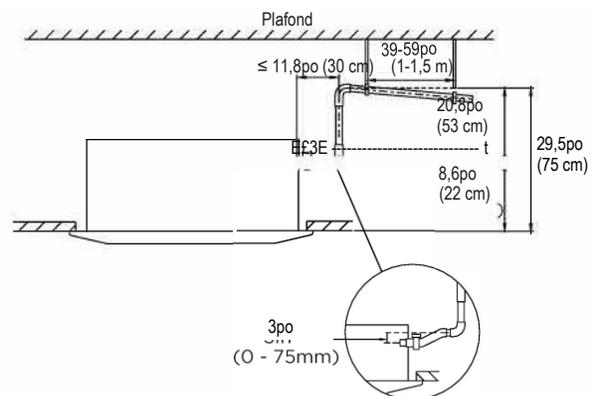
(A) 9K/12K/18K



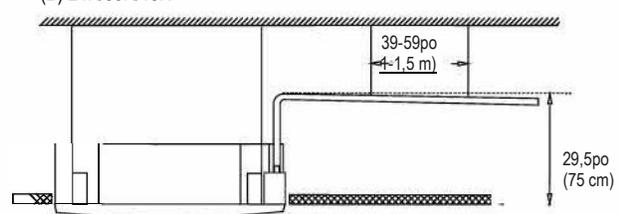
(B) 24K/36K/48K



(A) 9K/12K/18K

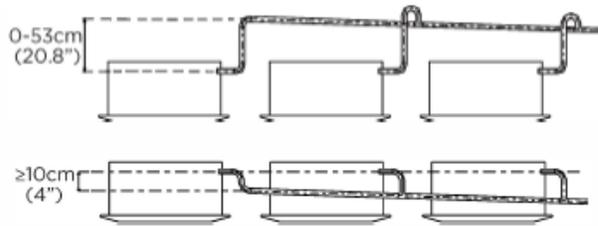


(B) 24K/36K/48K

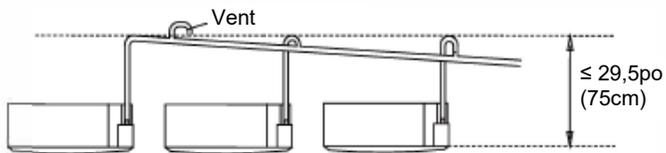


REMARQUE : Lors du raccordement de plusieurs drains, installez les tuyaux comme illustré dans la figure suivante.

(A) 9K/12K/18K



(B) 24K/36K/48K

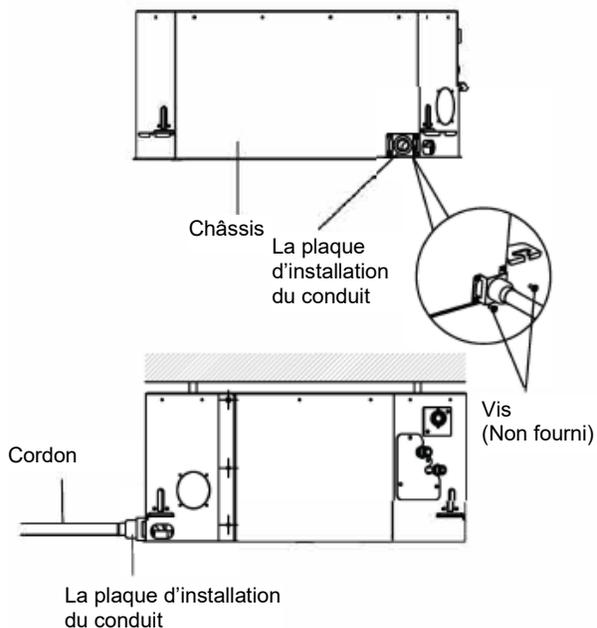


Passez le tuyau d'évacuation à travers le trou du mur. Assurez-vous que l'eau s'écoule vers un endroit sûr où elle ne causera pas de dégâts d'eau ou de risque de glissade.

REMARQUE : La sortie du tuyau d'évacuation doit se trouver au moins à 5 cm (1,9 in) au-dessus du sol. Si elle touche le sol, le module risque de se bloquer et de mal fonctionner. Si vous déchargez l'eau directement dans un égout, assurez-vous que le drain a un tuyau en U ou en S pour capter les odeurs qui pourraient autrement revenir dans la maison

Comment installer la plaque d'installation du conduit (si fournie)

1. Fixez le connecteur de gaine (pas d'alimentation) sur le trou du fil de la plaque d'installation du conduit.
2. Fixez la plaque d'installation du conduit sur le châssis du module.



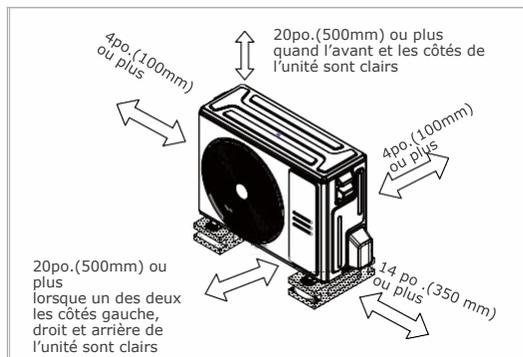
Installez votre module extérieur

1 Choisir l'emplacement d'installation

REMARQUE : AVANT L'INSTALLATION

Avant d'installer le module extérieur, vous devez choisir un endroit qui convient. Voici quelques éléments classiques qui vous aideront à choisir un bon emplacement pour le module.

Les emplacements d'installation qui conviennent satisfont les critères suivants :



Bonne circulation d'air et ventilation.



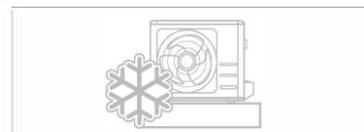
ferme et solide-le emplacement peut supporter l'unité et ne vibrera pas.



bruit de l'unité ne dérangera pas les autres personnes.



Protégé contre les périodes prolongées. Espace requis ci-dessus de la lumière directe du soleil ou de la pluie.



Lorsque des chutes de neige sont prévues, prendre mesures appropriées pour prévenir l'accumulation de glace et les dommages

NOTE Installez le module en respectant les réglementations et codes locaux. Ils peuvent être légèrement différents d'une région à l'autre.

MISE EN GARDE :

PRISES EN CONSIDÉRATIONS PARTICULIÈRES POUR LES CONDITIONS CLIMATIQUES EXTRÊMES

Si le module est souvent exposé à des vents violents :

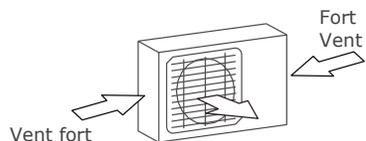
Installez le module de manière à ce que la sortie d'air se trouve à un angle de 90° par rapport à la direction du vent. Si besoin, construisez une barrière devant le module pour le protéger des vents extrêmement violents. Voir les figures ci-dessous.

Si le module est souvent exposé à des pluies importantes ou de la neige :

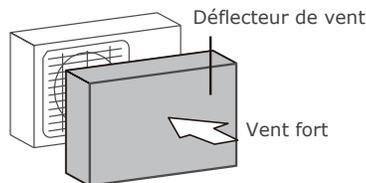
Construisez un abri au-dessus du module pour le protéger de la pluie et de la neige. Attention à ne pas gêner la circulation de l'air autour du module.

Si le module est souvent exposé à un air salé (en bord de mer) :

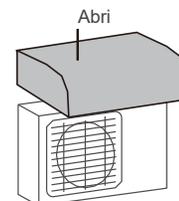
Utiliser un module extérieur spécialement conçu pour résister à la corrosion.



Angle de 90° par rapport à la direction du



Construire un coupe-vent pour protéger le module



Construire un abri pour protéger l'unité

N'INSTALLEZ PAS le module dans les lieux suivants :

- ⊗ Près d'un obstacle qui bloquerait les entrées et sorties d'air.
- ⊗ Près d'animaux ou de plantes qui seraient blessés par l'air chaud dégagé.
- ⊗ Dans un endroit exposé à de grandes quantités de poussière.
- ⊗ Près d'une rue publique, d'endroits pleins de monde ou là où le bruit du module gênera d'autres personnes.
- ⊗ Près d'une source de gaz combustible.
- ⊗ Dans un lieu exposé à de grandes quantités d'air iodé.

2 Installez le raccord d'évacuation (module de pompe à chaleur uniquement)

Avant de fixer le module extérieur à sa place, vous devez installer le raccord d'évacuation en bas du module.

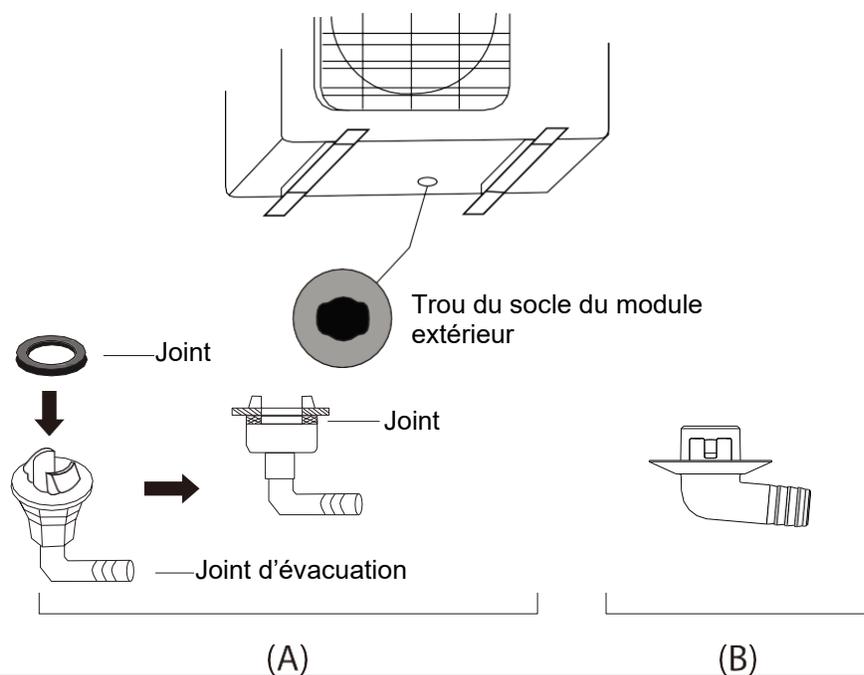
Notez qu'il y a deux types de raccords d'évacuation différents en fonction du type de module extérieur.

Si le raccord d'évacuation est accompagné d'un joint en caoutchouc (voir Fig. A), Faire ce qui suit :

1. Placez le joint en caoutchouc au bout du raccord d'évacuation qui reliera le module extérieur.
2. Insérez le raccord d'évacuation dans le trou se trouvant sur le socle du module.
3. Faites tourner le raccord d'évacuation à 90°, jusqu'à entendre un « clic » signifiant qu'il est à sa place, face à l'avant du module.
4. Branchez une extension de tuyau d'évacuation (non inclus) au raccord d'évacuation, pour rediriger l'eau sortant du module en mode chauffage.

Si le raccord d'évacuation n'est pas accompagné d'un joint en caoutchouc (voir Fig. B), voici les étapes à suivre :

1. Insérez le joint de vidange dans le trou sur la cuve de base, appuyez fermement pour vous assurer qu'il est correctement installé et ne va pas se desserrer.
2. Branchez une extension de tuyau d'évacuation (non inclus) au raccord d'évacuation, pour rediriger l'eau sortant du module en mode chauffage.



! DANS LES CLIMATS FROIDS

Dans les climats froids, assurez-vous que le tuyau de vidange est aussi vertical que possible pour assurer un drainage rapide de l'eau. Si l'eau s'écoule trop lentement, elle peut geler dans le tuyau et inonder l'appareil.

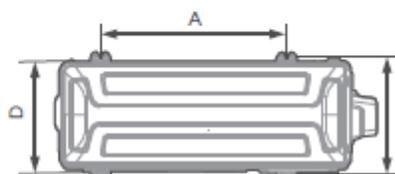
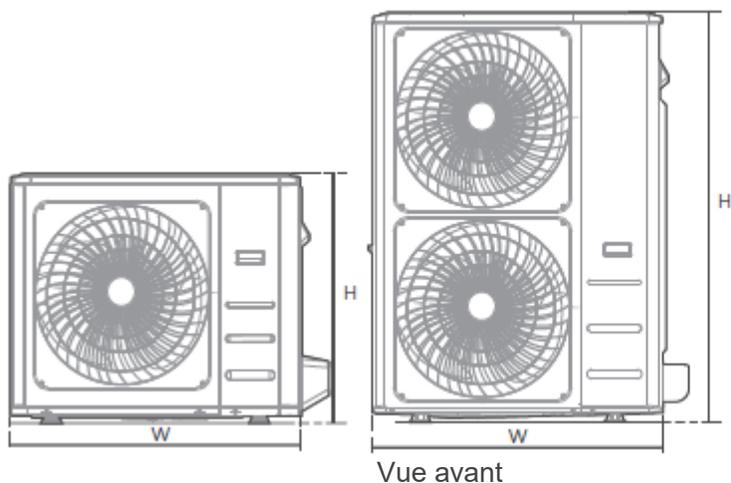
3 Ancrer le module extérieur

⚠ AVERTISSEMENT

LORS DU PERÇAGE DU BÉTON, IL EST CONSEILLÉ DE SE MUNIR EN PERMANENCE DE LUNETTES DE PROTECTION

- Le module extérieur peut être fixé au sol ou à une équerre de fixation murale à l'aide de vis (M10). Préparez le socle d'installation du module selon les dimensions ci-dessous.
- Voici une liste des différentes tailles de module extérieur, ainsi que la distance entre leurs pieds. Préparez le socle d'installation du module selon les dimensions ci-dessous..

Types de modules extérieurs et spécifications Module extérieur de type (split)

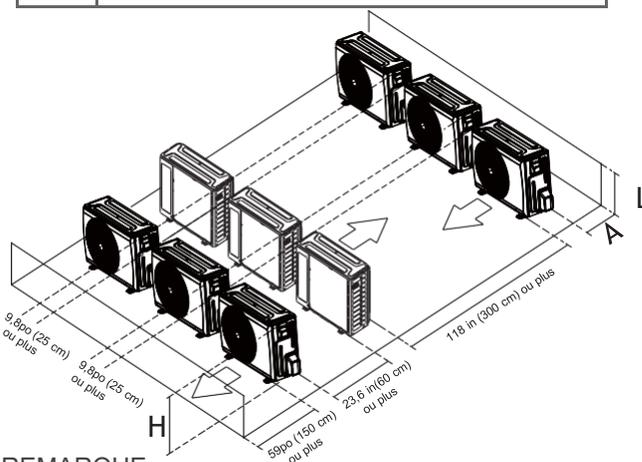


Dimensions du module extérieur W x H x D	Dimensions de montage	
	Distance A	Distance B
30,1 in x 21,8 in x 11,9 in (765 mm x 555 mm x 303 mm [ARRIBA])	17,8po (452 mm)	11,3po (286 mm)
31.7inx21.8inx12.9in (805mmx554mmx330mm [ARRIBA])	20,1po (511 mm)	12,5po (317 mm)
35inx26.5inx13.5in (890mmx673mmx342mm [ARRIBA])	26,1po (663 mm)	13,94po (354 mm)
37.24inx31.9inx16.53in (946mmx810mmx420mm [ARRIBA])	26,5 in (673 mm)	15,87po (403 mm)
38.58inX38.39inX16.34in (980mmX975mmX415mm [ARRIBA])	24,25po (616 mm)	15,63 in (397 mm)
37.5inx52.5inx16.34in (952mmx1333mmx415mm [ARRIBA])	24,96 in (634 mm)	15,9 in (404 mm)

Rangées d'installation en série

Les relations entre H, A et L sont les suivantes.

	L	A
L ~ H	L ~ 1/2H	9,8 in (25 cm) ou plus
	1/2H < L ~ H	11,8 in (30 cm) ou plus
L > H	Ne peut être installé	



REMARQUE :

- H : Hauteur de l'unité
- L : Hauteur du mur derrière l'unité
- A : Distance entre le module et le mur

RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE DU RÉFRIGÉRANT

Lorsque vous branchez le tuyau réfrigérant, **ne laissez pas** de substance ni de gaz autre que le réfrigérant indiqué pénétrer dans le module. La présence d'autres gaz ou substances nuira aux performances du module, et peut être à l'origine d'une pression anormalement élevée dans le cycle de refroidissement. Cela peut engendrer une explosion et.

Remarques sur la longueur et l'élévation des tuyaux

La longueur maximale et la hauteur de chute en fonction des modèles

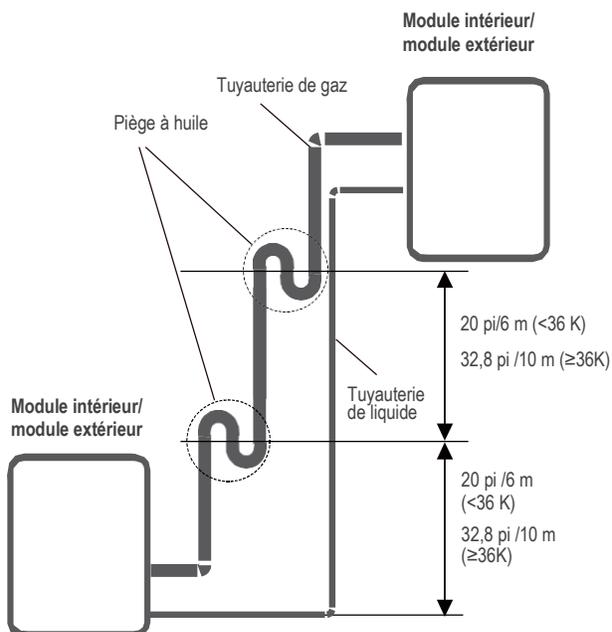
Modèle	Longueur du tuyau	Hauteur de chute maximale
9K/12K	82 pi (25 m)	49,2 pi (15 m)
18K	98,4 pi (30 m)	65,6 pi (20 m)
24K	164 pi (50 m)	82 pi (25 m)
36K/48K	246 pi (75 m)	98,4 pi (30 m)

S'assurer que la longueur du tuyau de réfrigérant, le nombre de coudes et la hauteur de chute entre les unités intérieure et extérieure sont conformes aux exigences indiquées dans le tableau à côté :

⚠ ATTENTION

Siphons d'huile

Si de l'huile retourne dans le compresseur du module extérieur, cela peut provoquer une compression de liquide ou une détérioration du retour d'huile. Les siphons d'huile dans les conduites de gaz ascendantes peuvent empêcher cela. Un piège à huile doit être installé tous les 20 pi (6 m) de colonne montante verticale de ligne d'aspiration (<36 K). Un piège à huile devrait être installé tous les 32,8 pi (10 m) de vertical élévateur de ligne d'aspiration (> 36K).



Instructions de raccordement- Tuyau réfrigérant

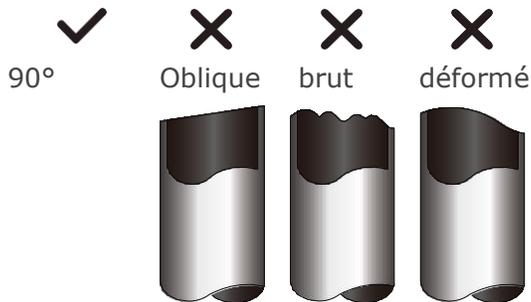
ATTENTION

- Le tuyau de branchement doit être installé horizontalement. Un angle supérieur à 10° peut entraîner un dysfonctionnement.
- **N'INSTALLEZ PAS** le tuyau de raccordement tant que les modules intérieur et extérieur n'ont pas été installés.
- Isoler les conduites de gaz et de liquide pour empêcher la condensation.

Étape 1 : Couper le tuyau

Lorsque de la préparation des tuyaux réfrigérants, faire particulièrement attention à les couper et à les évaser correctement. Cela garantira une efficacité de fonctionnement et cela minimisera le besoin de maintenance future.

- Mesurer la distance entre le module intérieur et extérieur.
- A l'aide d'un coupe-tube, couper le tuyau un peu plus long que la distance mesurée.
- Veillez à couper le tuyau à un angle parfait à 90°.



NE DÉFORMEZ PAS LE TUYAU AU MOMENT DE LA COUPE

Faire particulièrement attention à ne pas endommager, enfoncer, ni déformer le tuyau lors de la coupe. Cela réduira considérablement le chauffage.

Étape 2 : retirer les aspérités

Les aspérités peuvent affecter le joint hermétique du raccordement du tuyau réfrigérant. Elles doivent être entièrement retirées.

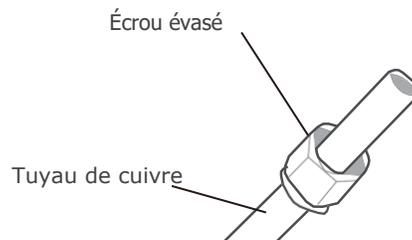
- Tenez le tuyau vers le bas afin que les aspérités ne tombent pas dans le tuyau.
- À l'aide d'un alésoir ou d'un outil d'ébavurage, retirez toutes les aspérités de la coupe du tuyau.



Étape 3 : évaser les bouts du tuyau

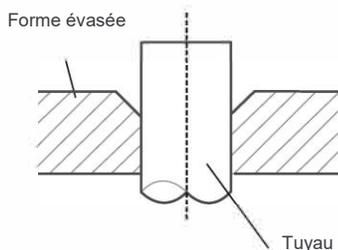
Un évasement approprié est essentiel pour obtenir une étanchéité à l'air.

- Après avoir enlevé les bavures du tuyau coupé, appliquez un ruban en PVC sur les extrémités pour empêcher les corps étrangers de pénétrer dans le tuyau.
- Placer une gaine isolante autour du tuyau.
- Placez les écrous évasés aux deux extrémités du MTP.
- Assurez-vous à ce qu'ils soient dans le bon sens. Une fois le tuyau évasé, il ne sera plus possible de les installer ni de les retirer.

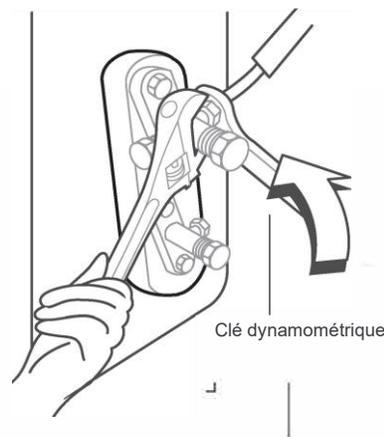


- Retirer le ruban adhésif en PVC des extrémités du tuyau une fois prêt à procéder à l'évasement.

- Serrer l'évasement à partir de sur l'extrémité du tuyau. L'extrémité du tuyau doit s'étendre au-delà de la forme évasée.



- Placez l'outil d'évasement sur le modèle.
- Tournez la poignée de la pince à évaser dans le sens horaire, jusqu'à ce que le tuyau soit pleinement évasé.



EXTENSION DE TUYAU AU-DELÀ DE LA FORME ÉVASÉE

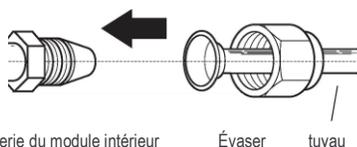
Jauge de tuyau	Couple de serrage	Dimension de l'arrondi (A)	Forme de l'arrondi
∅ ~1/4po (*6,35 mm)	18-20N.m (180-200kgf.cm)	0,33~0,34 in (8,4~8,7 mm)	
∅ ~3/8po (*9,52 mm)	32-39 N.m (320-390 kgf/cm)	0,52~0,53po (13,2~13,5 mm)	
∅ ~1/2po (*12,7mm)	49-59 N.m (490-590kgf.cm)	0,64~0,65 in (16,2~16,5 mm)	
∅ ~5/8po (*16 mm)	57-71 N.m (570-710kgf.cm)	0,76~0,78 in (19,2~19,7 mm)	
∅ ~3/4po (*19 mm)	67-101 N.m (670-1010kgf.cm)	0,91~0,93 in (23,2~23,7 mm)	

- Retirez la pince à évaser et le gabarit, puis vérifiez que le bout du tuyau n'a pas fissuré, et que l'évasement est régulier.

Étape 4 : Raccorder des tuyaux

Brancher les tuyaux en cuivre d'abord au module intérieur, puis au module extérieur. Brancher d'abord le tuyau basse pression, puis le tuyau haute pression.

- Lors de la connexion des écrous évasés, appliquer une fine couche d'huile de réfrigération sur les extrémités évasées des tuyaux.
- Aligner le centre des deux tuyaux à raccorder.



- Serrer l'écrou évasé le plus possible à la main.
- À l'aide d'une clé, serrer l'écrou sur la plomberie du module.
- Tout en serrant fermement l'écrou, prendre une clé dynamométrique pour serrer l'écrou évasé selon les valeurs de couple indiquées dans le tableau ci-dessus.

AVIS.

utilisez une tricoise et une clé dynamométrique lors de la connexion ou de la déconnexion des tuyaux vers/depuis le module.

MISE EN GARDE

Veiller à envelopper la tuyauterie d'isolant. Un contact direct avec la tuyauterie nue peut entraîner des brûlures ou une gelure.

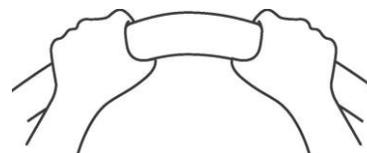
- Vérifier que le tuyau est correctement raccordé. Un serrage excessif peut endommager l'évasement et un serrage insuffisant peut entraîner des fuites.

AVIS. RAYON DE COURBURE MINIMAL

Courber délicatement la plomberie au milieu conformément au schéma ci-dessous.

NE PAS plier le tube plus de 90° ou plus de 3 fois.

Utiliser l'outil approprié



- une clé dynamométrique pour serrer l'écrou évasé selon les valeurs de couple indiquées dans le tableau ci-dessus.

AVIS.

N'ENTREMÊLEZ PAS le câble de signal avec d'autres câbles. Tout en regroupant ces éléments ensemble.

N'ENTREMÊLEZ PAS le câble ou croiser le signal avec d'autres câbles.

PRÉCAUTIONS DE CÂBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT

AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE, LISEZ CES AVERTISSEMENTS.

- Le câblage doit être conforme aux normes locales et nationales
- Pour éviter de recevoir une décharge électrique, jamais les codes électriques, les réglementations et doit être installé touches les composants électriques bientôt par un électricien agréé. après que l'alimentation électrique ait été
- Toutes les connexions électriques doivent être effectuées conformément. Après avoir coupé le courant, toujours au Schéma de connexion électrique situé sur attendez 10 minutes ou plus avant de toucher les panneaux des modules intérieurs et extérieurs.les composants électriques.
- S'il y a un sérieux problème de sécurité avec l'alimentation
- Assurez-vous de ne pas traverser votre approvisionnement, arrêter le travail immédiatement. Expliquez votre câblage électrique avec votre câblage de signal. raisonnement au client, et refuser d'installer le
- Cela peut provoquer une distorsion, des interférences ou une unité jusqu'à ce que le problème de sécurité soit correctement résolu.des risque d'endommagement des cartes de circuits.
- La tension d'alimentation doit être à 90-110 % de la valeur nominale
- Aucun autre équipement ne doit être connecté tension. Une alimentation électrique insuffisante peut causer au même circuit d'alimentation. dysfonctionnement, décharge électrique ou incendie.
- Connectez les fils extérieurs avant
- Installation d'un parasurtenseur externe à la connexion des fils intérieurs. Déconnexion extérieure recommandée.
- Si vous connectez l'alimentation à un câblage fixe, un interrupteur ou un disjoncteur qui déconnecte tous les terminaux, et a une séparation de contact d'au moins 1/8po (3mm)
- doit être incorporé dans le câblage fixe. Le, technicien qualifié doit utiliser un disjoncteur ou à l'interrupteur
- Connectez l'unité uniquement à une branche individuelle
- de circuit. Ne connectez aucun autre appareil sur cette ligne.
- Assurez-vous de mettre le climatiseur à la masse.
- Chaque fil doit être fermement connecté. Un câblage lâche peut provoquer une surchauffe du terminal,
- entraînant un dysfonctionnement du produit et un incendie possible.
- Ne laissez pas les fils toucher ou reposer contre tuyauterie de réfrigérant, le compresseur ou toute pièce mobile avec dans le module.
- Si l'appareil est équipé d'un chauffage électrique auxiliaire,
- il doit être installé à au moins 1 mètre (40 po) de tout matériau combustible.

⚠ AVERTISSEMENT

AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION PRINCIPALE AU LE SYSTÈME.

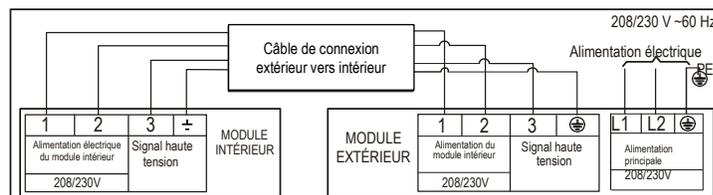


Schéma de connexion (6K/ 19 K/1 2 K/ 8K)

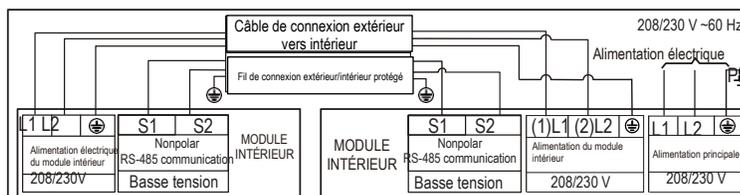
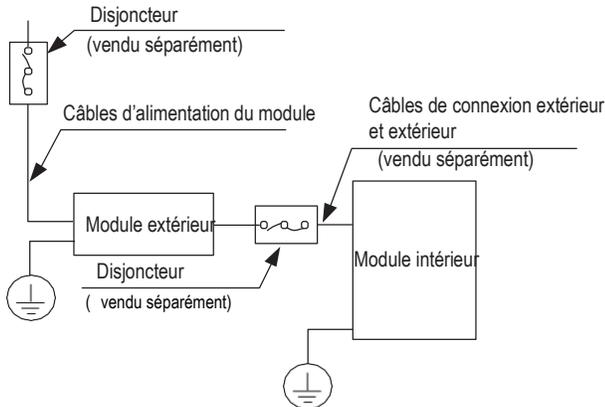


Schéma de connexion (36 K/48K)

REMARQUE SUR LE DISJONCTEUR

Lorsque le courant maximal du climatiseur est supérieur à 16A, un disjoncteur ou un interrupteur de protection contre les fuites avec dispositif de protection doit être utilisé (acheté séparément). Lorsque le courant maximal du climatiseur est inférieur à 16A, le cordon d'alimentation du climatiseur doit être équipé d'une prise (achetée séparément). En Amérique du Nord, l'application devrait être câblée selon les exigences du CEN et de la CCE.



REMARQUE : Les cographes sont pour fin d'explication seulement Votre appareil peut différer différent. La forme de l'appareil prévaut.

CÂBLAGE DU MODULE EXTÉRIEUR

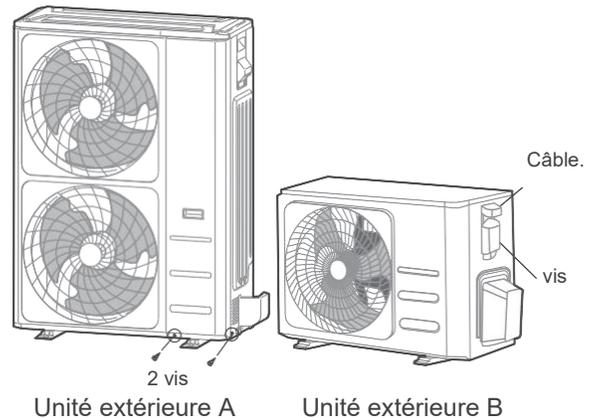
⚠ AVERTISSEMENT

Coupez l'alimentation principale du système avant toute manipulation électrique ou de câblage.

1. Préparer le câble pour la connexion.
 - a. Il convient d'abord de choisir la bonne taille de câble. Choisissez le type de câble en fonction des commutateurs électriques locaux et des réglementations.
 - b. La taille du câble d'alimentation électrique, du câble de signal, du fusible et de l'interrupteur nécessaire est déterminée par l'intensité minimale du circuit du module. L'ampacité minimale du circuit est indiquée sur la plaque nominale se trouvant sur le panneau latéral du module. Référez-vous à cette plaque signalétique pour choisir le câble droit, fusible, ou interrupteur.
 - c. En utilisant des dénudeurs de fil, dépouiller l'isolation des deux extrémités du câble de signal pour révéler environ
 - d. Dénudez l'isolant des extrémités.
 - e. En utilisant un sertisseur de fil, sertir les cornes sur de chaque fil à son terminal correspondant.

REMARQUE : Lors de la connexion des câbles, suivre strictement le schéma de câblage figurant à l'intérieur du couvercle du boîtier électrique.

2. Retirez les 2 vis fixées sur le panneau avant et le panneau latéral, puis retirez-les pour effectuer. Desatornille la tapa del cableado eléctrico y retírela. 1. Dévisser le couvercle du câblage électrique et l'enlever. (voir la figure du module extérieur B)



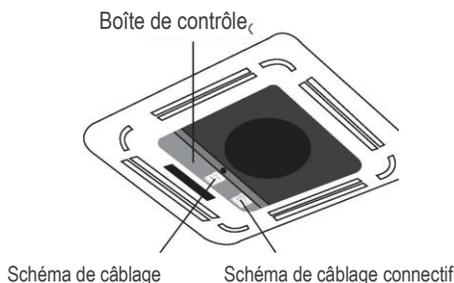
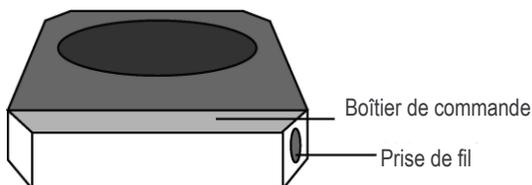
3. Connectez les cosses aux terminaux. Faites correspondre les couleurs/étiquettes du fil avec les étiquettes des extrémités. sur le bornier. Visser fermement la cosse en U
4. Fixez le câble à l'aide du serre-câble.
5. Isoler les câbles non utilisés avec du ruban adhésif électrique. Les conserver à l'écart de tout composant électrique ou métallique.
6. Réinstaller le couvercle du boîtier de commande électrique. Climatiseur Module A).

CÂBLAGE DU MODULE INTÉRIEUR

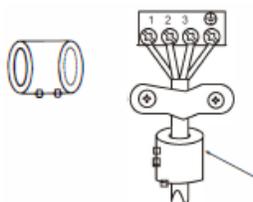
1. Préparer le câble pour la connexion
 - a. À l'aide d'une pince à dénuder, dénuder la gaine d'isolation à chaque extrémité du câble de signal de façon à découvrir environ 15 cm (5,9 po) de câble.
 - b. Dénudez l'isolation des extrémités des fils.
 - c. À l'aide de la pince à sertir, sertissez les cosses aux extrémités des câbles.
2. Ouvrir le panneau avant du module intérieur. À l'aide d'un tournevis, retirer le couvercle du boîtier de commande électrique du module intérieur.
3. Faites passer le câble d'alimentation et le câble de signal à travers la sortie de câble
4. Connectez les cosses aux bornes.

Faites correspondre les couleurs/étiquettes des câbles avec les étiquettes sur la barrette de connexion électrique. Visser fermement la cosse en U sur chaque fil à son terminal correspondant. Se référer au numéro de série et au schéma de câblage situé sur le couvercle du boîtier de commande électrique.

Modèles super-slim



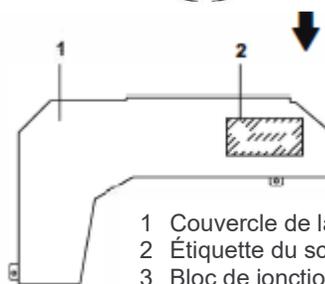
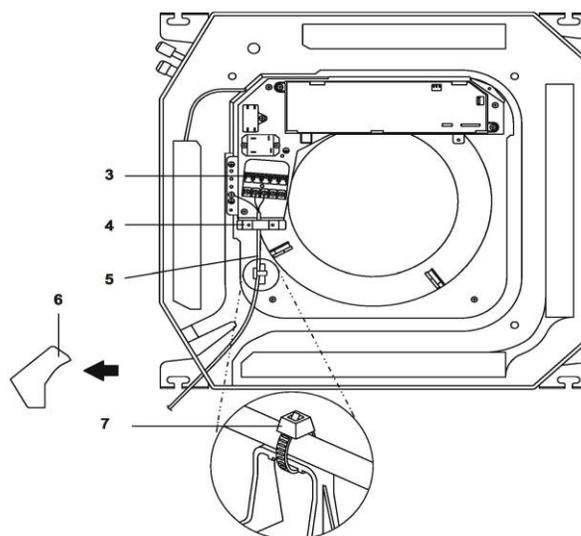
Bague magnétique (si fournie et emballée avec les accessoires)



Passez la courroie à travers le trou de l'anneau magnétique pour le fixer sur le câble

REMARQUE : La forme réelle de votre unité peut être légèrement différente. La forme de l'appareil prévaut.

modèles compacts



- 1 Couvercle de la boîte de contrôle
- 2 Étiquette du schéma de câblage
- 3 Bloc de jonction d'alimentation électrique
- 4 Pince pour câblage
- 5 Câblage entre les modules
- 6 Couvercle en plastique
- 7 Clamp (alimentation sur le terrain)

⚠ MISE EN GARDE

- Tout en connectant les fils, veuillez suivre strictement le schéma de câblage.
- Le circuit de réfrigérant peut devenir très chaud. Maintenir le câble d'interconnexion à l'écart du tube en cuivre.

5. Serrez le câble avec le câble brides. Le câble ne doit pas être trop lâche ni tirer sur les cosses..
6. Remettez le couvercle du coffret électrique.

ÉVACUATION D'AIR

● AVIS

Lors de l'ouverture des tiges des valves, tourner la clé hexagonale jusqu'au point d'arrêt. Ne pas forcer davantage l'ouverture de la valve.

Préparations et précautions

La présence d'air et de corps étranger dans le circuit réfrigérant peut causer des hausses anormales de pression, qui peuvent endommager le climatiseur, réduire son efficacité, et causer des blessures. Utilisez une pompe à vide et une jauge de collecteur pour évacuer le circuit de réfrigérant, en éliminant tout gaz non condensable et l'humidité du système. L'évacuation doit être effectuée lors de l'installation initiale et lorsque le module est déplacée.

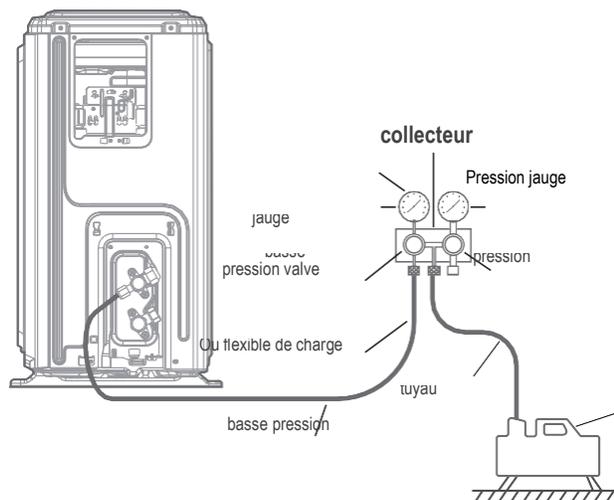
AVANT DE PROCÉDER À L'ÉVACUATION

- ☑ Vérifier que tous les tuyaux reliant les modules intérieur et extérieur sont correctement connectés.
- ☑ Vérifier que tous les fils électriques sont correctement connectés.

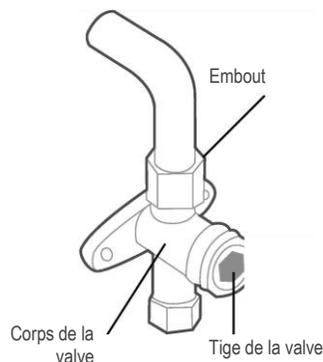
Instructions d'évacuation

1. Connectez le tuyau du manomètre au port de la valve du module est pressurisée
2. Connectez un autre tuyau du manomètre à la pompe aspirante.
3. Ouvrez le côté Basse - pression du manomètre. Laissez le côté Haute pression fermé.
4. Allumez la pompe aspirante pour évacuer le système.
5. Allumez l'aspirateur pendant au moins 15 minutes, ou jusqu'à ce que l'appareil de mesure indique -76 cmHG (-15 Pa).

Module extérieur



6. Fermer le côté Basse pression du manomètre, et éteindre la pompe aspirante.
7. Attendez 5 minutes, puis vérifiez que la pression du système reste stable.
8. En cas de variation de la pression du système, reportez-vous à la partie Tests de fuites de gaz pour en savoir plus sur activée comment vérifier l'absence de fuite. Si la pression du changement de pression du système, dévissez le bouchon de la valve à garniture (valve haute pression).
9. Insérez une clé hexagonale dans la valve à garniture (valve haute pression) et ouvrez la valve en tournant la clé dans un virage de 1/4 heure à l'heure. Écoutez pour que le gaz sorte du système, puis fermer la valve après 5 secondes.
10. Surveiller la jauge de pression pendant une minute pour vérifier que la pression est stable. La jauge de pression doit être légèrement supérieure à la pression atmosphérique.
11. Retirer le tuyau du port.



12. En utilisant une clé hexagonale, ouvrez complètement les vannes haute pression et basse pression.
13. Serrez à la main les bouchons des trois vannes (port de service, haute pression, basse pression). Il est possible de les serrer davantage à l'aide d'une clé dynamométrique si nécessaire.

REMARQUE SUR L'ADDITION DE RÉFRIGÉRANT

MISE EN GARDE

NE PAS mélanger les types de réfrigérant.

Certains systèmes, en fonction de la longueur du tuyau, nécessitent un chargement supplémentaire. En Amérique du Nord, la longueur standard des tuyaux est de 25 pi (7,5 m). Le réfrigérant doit être inséré à partir du port de service se trouvant sur la valve basse pression du module extérieur. Le réfrigérant supplémentaire à rajouter peut être calculé à l'aide de la formule suivante :

Fluide frigorigène	Diamètre côté liquide		
	Ø 1/4 in (Ø 6,35)	Ø3/8po (Ø16 mm)	Ø 1/2po (Ø12,7 mm)
R454B	(Longueur du tuyau - standard longueur) x 0,1602/pi (Longueur du tuyau - standard standard) x 15g/m	(Longueur du tuyau - standard longueur) x 0,3202/pi (Longueur du tuyau - standard longueur) x 30g/m	(Longueur du tuyau - standard longueur) x 0,6902/pi (Longueur du tuyau - standard standard) x 65g/m

INSTALLATION DU PANNEAU

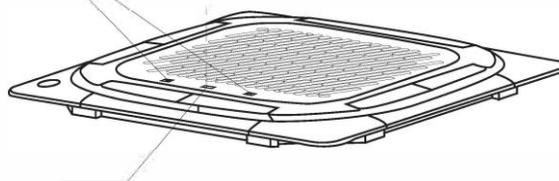
⚠ MISE EN GARDE

NE PAS placer le panneau face vers le bas sur le sol, contre un mur ou sur des surfaces inégales.

Étape 1 : Retirez la grille avant.

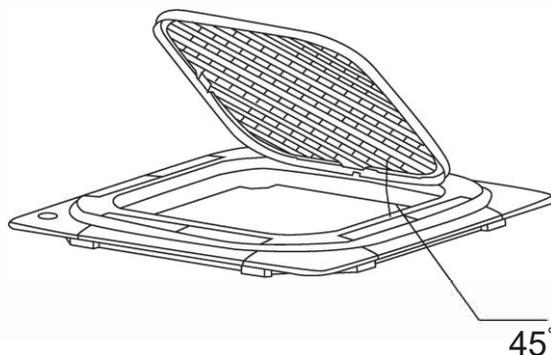
1. Poussez les deux languettes vers le milieu simultanément pour déverrouiller le crochet sur la grille.

Retirez les vis de
l'interrupteur de grille

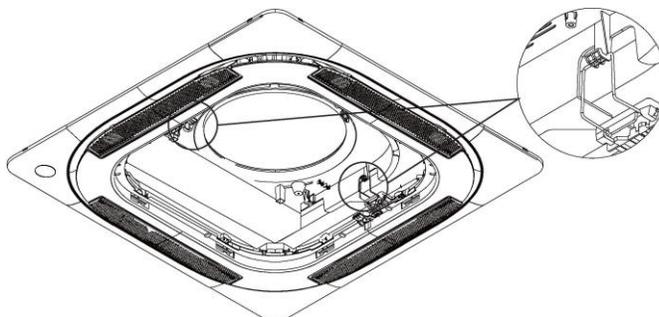


Couvercle des vis de la grille

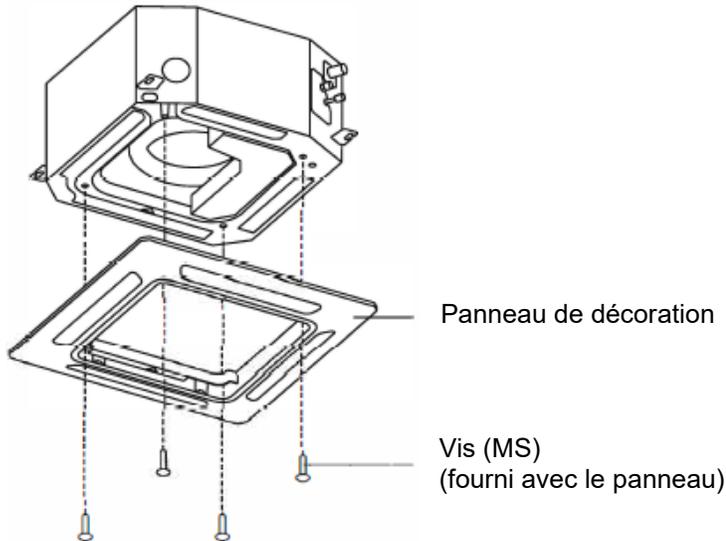
2. Tenez la grille à un angle de 45°, soulevez-la légèrement et détachez-la du corps principal.



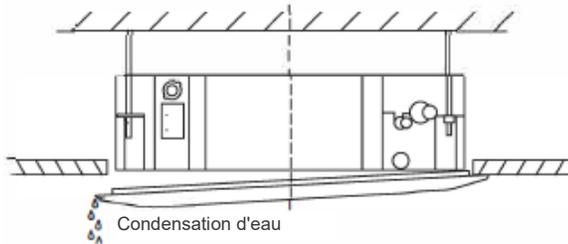
Étape 2 : Le crochet du panneau est pré-suspendu à l'anneau de guidage du flux du module intérieur, comme indiqué.



Étape 3 : Installez le panneau avec quatre vis (MS), comme indiqué.

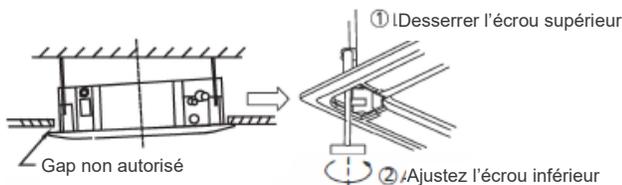


REMARQUE : Si la hauteur du module intérieur doit être ajustée, vous pouvez le faire à travers les ouvertures aux quatre coins du panneau. Assurez-vous que le câblage interne et le tuyau d'évacuation ne sont pas affectés par ce réglage.



⚠ MISE EN GARDE

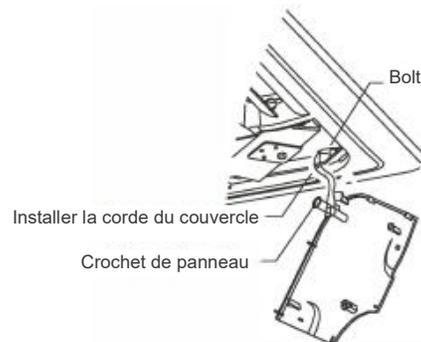
Le fait de ne pas serrer les vis peut provoquer une fuite d'eau.



⚠ MISE EN GARDE

Si le module n'est pas suspendu correctement et qu'il existe un écart, la hauteur du module doit être ajustée pour assurer son bon fonctionnement. La hauteur du module peut être ajusté en desserrant l'écrou supérieur, et en ajustant l'écrou inférieur.

Accrochez la grille d'admission sur le panneau, puis connectez les connecteurs conducteurs du moteur de volet et le boîtier de commande sur le panneau aux connecteurs correspondants du corps principal.



Réinstallez dans la grille de style. Réinstaller le capot de l'installation.

Fixez la corde de la plaque de recouvrement d'installation au pilier de la plaque de recouvrement d'installation, et appuyez doucement la plaque de recouvrement d'installation dans le panneau.



REMARQUE : Après l'installation, les bouchons d'extrémité de l'affichage, de la balançoire, de la pompe à eau et des autres corps de fil doivent être placés dans le boîtier de commande électrique.

EXÉCUTION DU TEST

⚠ MISE EN GARDE

La non-exécution du test de fonctionnement peut entraîner un endommagement du module et des biens ou des blessures physiques.

Avant le test de fonctionnement

Un test de fonctionnement doit être exécuté une fois le système entier complètement installé. Confirmez les points suivants avant d'effectuer le test :

- a) Les modules intérieur et extérieur sont correctement installés.
- b) La tuyauterie et le câblage sont correctement raccordés.
- c) Aucun obstacle à proximité de l'entrée et de la sortie du module qui pourrait entraîner une mauvaise performance ou un dysfonctionnement du produit.
- d) Le système de réfrigération ne fuit pas.
- e) Le système de vidange est sans entrave et draine vers un endroit sûr.
- f) L'isolation thermique est correctement installée.
- g) Les câbles de mise à la terre sont correctement connectés.
- h) La longueur de la tuyauterie et la capacité de réfrigérant supplémentaire ont été enregistrées.
- i) La tension d'alimentation est la tension correcte pour le climatiseur

Instructions du test de fonctionnement

1. Ouvrez les vannes d'arrêt de liquide et de gaz.
2. Allumez l'interrupteur principal et laissez le module se réchauffer.
3. Réglez le climatiseur en mode COOL (Froid).
4. Pour le module intérieur
 - a. Assurez-vous que la télécommande et ses boutons fonctionnent correctement.
 - b. Assurez-vous que les volets se déplacent correctement et qu'ils peuvent être changés à l'aide de la télécommande.
 - c. Vérifier par deux fois que la température ambiante s'enregistre correctement.
 - d. S'assurer que les indicateurs de la télécommande et le panneau d'affichage de l'unité intérieure fonctionnent correctement.
 - e. S'assurer que les boutons manuels du module intérieur fonctionnent correctement.
- f. Vérifiez que le système de vidange n'est pas obstrué et s'écoule doucement.
- g. Assurez-vous qu'il n'y a pas de vibration ou de bruit anormal pendant le fonctionnement.
- h. Pour le module extérieur
- i. Vérifier que le circuit réfrigérant ne fuit pas.
- j. Vérifier l'absence de vibrations ou de bruits anormaux en fonctionnement.
- k. Assurez-vous que le vent, le bruit et l'eau générés par le module ne dérangent pas vos voisins ou ne présentent pas de danger pour la sécurité.

6. Test de vidange

- a. Assurez-vous que le tuyau d'évacuation coule doucement. Les nouveaux établissements doivent effectuer ce test avant de finir le plafond.
- b. Retirez le couvercle du test. Ajoutez 2 000 ml d'eau dans le réservoir à travers le tube attaché.
- c. Allumez l'interrupteur principal et faites fonctionner le climatiseur en mode COOL (Froid).
- d. Écoutez le bruit de la pompe de vidange pour détecter tout bruit inhabituel.
- e. Vérifiez que l'eau est évacuée. Cela peut prendre jusqu'à une minute avant que le module ne commence à se vider en fonction du tuyau de vidange.
- f. S'assurer de l'absence de fuites au niveau de toutes les tuyauteries.
- g. Arrêtez le climatiseur. Éteignez l'interrupteur d'alimentation principal et réinstallez le couvercle de test.

REMARQUE : si le module fonctionne mal ou ne fonctionne pas selon vos attentes, veuillez vous reporter à la section « Dépannage » du mode d'emploi avant d'appeler le service client.

EMBALLAGE ET DÉBALLAGE DU MODULE

Instructions pour l'emballage et le déballage du module :

Déballage :

Module intérieur :

1. Coupez la courroie d'emballage.
2. Déballiez le colis.
3. Retirez le coussin d'emballage et le support d'emballage.
4. Retirez le film d'emballage.
5. Sortez les accessoires.
6. Soulever la machine et la poser à plat.

Module extérieur

1. Coupe la courroie d'emballage.
2. Sortez le module de l'emballage.
3. Retirez la mousse de l'appareil.
4. Retirez le film d'emballage du module.

Emballage :

Module intérieur :

1. Placez l'unité intérieure dans le paquet.
2. Mettez les accessoires.
3. Placez le coussin d'emballage et le support d'emballage.
4. Placez le module intérieur dans le paquet.
5. Fermer le colis et le sceller.
6. En utilisant la courroi d'emballage si nécessaire.

Module extérieur :

1. Placez l'unité extérieure dans le film d'emballage.
2. Mettez la mousse inférieure dans la boîte.
3. Mettez le module extérieur dans le colis, puis placez la mousse d'emballage supérieure sur le module.
4. Fermer le colis et le sceller.
5. En utilisant la courroi d'emballage si nécessaire.

REMARQUE : Veuillez conserver tous les articles d'emballage si vous en avez besoin à l'avenir.



GARANTIE LIMITÉE EXPRESS

Félicitations pour l'acquisition de votre nouvel équipement CVCA. Il a été conçu pour une longue durée de vie et un service fiable, et est soutenu par l'une des garanties les plus solides de l'industrie. Votre appareil est automatiquement éligible à la couverture de garantie indiquée ci-dessous, à condition que vous conserviez votre preuve de achat (reçu) pour l'équipement et répondre aux conditions de garantie.

GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE DE DIX (10) ANS

MARS garantit que toutes les pièces, y compris le compresseur du mini-compresseur sans conduit de la série VHP-SA, sont exemptes de défauts de fabrication et de matériaux pour une utilisation normale et un entretien pendant dix (10) ans à compter de la date d'achat par le client original pour l'installation originale. Cette garantie limitée express s'applique uniquement lorsque le mini-compresseur sans conduits est installé en tant que système complet assorti : unité extérieure et unité intérieure, et seulement lorsque le système est installé selon les instructions d'installation de MARS et conformément à tous les codes locaux, étatiques et nationaux pour une utilisation normale.

EXCEPTIONS

La Garantie expresse limitée ne couvre pas la maintenance courante. MARS recommande de réaliser un examen/entretien au moins une fois par saison, et un justificatif de maintenance doit être conservé. En outre, les frais de main-d'œuvre, les frais de transport pour les pièces de rechange, le remplacement du réfrigérant ou des filtres, toute autre intervention ou réparation ne sont pas couvertes par la présente garantie limitée. Il ne couvre pas non plus une partie ou un composant du système qui n'est pas fourni par MARS, quelle que soit la cause de l'échec de cette portion ou composant.

CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

- L'appareil doit être utilisé selon les instructions d'utilisation fournies par MARS. L'appareil ne doit pas avoir fait l'objet d'un accident, d'une altération, réparation incorrecte, négligence ou mauvaise utilisation, ou un acte de Dieu (comme une inondation)
- L'installation a été effectuée par un concessionnaire/entrepreneur en CVC formé, autorisé ou qualifié
- La performance de l'appareil ne doit pas avoir été compromise par un quelconque produit non autorisé par MARS, ou par toute modification ou adaptation des composants
- Les numéros de série ou la plaque signalétique n'ont pas été endommagés ou retirés
- Les dommages ne doivent pas être le résultat d'un mauvais câblage ou de mauvaises conditions de tension, ni d'une utilisation dans des conditions de baisse de tension ou de coupure de courant.
- Le débit d'air autour de toute partie de l'appareil ne doit pas avoir fait l'objet d'une restriction Le module reste dans l'installation d'origine
- L'appareil n'a pas été acheté sur Internet

DURÉE DE LA GARANTIE ET DE L'ENREGISTREMENT

La garantie commence à la date d'achat par le consommateur d'origine. Le client doit conserver un contrat de vente avec reçu comme preuve de la période de garantie. Sans cette preuve, la garantie expresse commence à la date d'expédition de l'usine.

RECOURS FOURNI PAR LA GARANTIE LIMITÉE EXPRESS

L'unique recours possible sous la garantie limitée est le remplacement de la pièce défectueuse. Si des pièces de remplacement sont requises au cours de la durée de cette garantie, les pièces de rechange MARS doivent être utilisées; aucune garantie sur la ou les pièces de remplacement n'affectera la garantie originale applicable du module. Prêt à l'emploi pour le propriétaire est responsable de l'entretien de l'unité. La main-d'œuvre nécessaire au diagnostic et au remplacement de la pièce défectueuse n'est pas couverte par la présente garantie limitée express. Si, pour une raison quelconque, la pièce ou le produit de remplacement n'est plus disponible pendant la période de garantie, MARS aura le droit d'accorder un crédit au montant du prix de vente suggéré actuel de la pièce ou du produit au lieu de fournir la réparation ou le remplacement.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

1. Il n'y a aucune autre garantie expresse ou implicite ne s'applique. MARS ne garantit pas la qualité marchande. Nous ne garantissons pas que l'appareil est adapté à n'importe quelle utilisation ou peut être utilisé dans les bâtiments ou pièces de toutes envergures ou conditions, sauf indication spéciale dans ce document. Aucune autre garantie, expresse ou implicite, dont la portée dépasse les conditions présentées dans ce document, ne s'applique.
2. Toutes les garanties implicites par la loi sont limitées dans la durée de sept ans de la garantie des pièces. Votre recours exclusif se limite au remplacement des pièces défectueuses. **Nous ne serons en aucun cas responsables des dommages consécutifs ou accessoires causés par un défaut de cet appareil.**
3. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits variant d'un État à l'autre. Certains États n'autorisent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite ou n'autorisent pas l'exclusion ou limitation des dommages indirects ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.
4. Aucune garantie ne s'applique aux appareils vendus en dehors de la zone continentale des États-Unis et du Canada. Votre distributeur ou vendeur final peut vous fournir une garantie sur les unités vendues en dehors de ces zones.
5. MARS ne sera pas responsable des dommages si nos performances en matière de résolution de garantie sont retardées par des événements hors de notre contrôle, y compris les accidents, les altérations, les abus, la guerre, les restrictions gouvernementales, grèves, feu, inondation ou autres actes de Dieu.

COMMENT OBTENIR UN SERVICE OU DES PIÈCES SOUS GARANTIE

Si vous avez une réclamation au titre de la garantie, avertissez rapidement votre installateur. Si l'installateur ne souhaite pas répondre à votre réclamation, envoyez un courrier à MARS, 1900 Wellworth Ave., Jackson MI 49 203. Joignez un rapport d'inspection de votre installateur ou de votre technicien de maintenance. Indiquez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat.

Les responsabilités du propriétaire sont énoncées dans le manuel d'instructions. Lisez-le attentivement.

Veillez visiter www.marsdelivers.com pour enregistrer votre nouveau produit.



CONSERVEZ CETTE INFORMATION COMME ENREGISTREMENT DE VOTRE ACHAT

Module extérieur : No de modèle _____ No de série _____

Module intérieur 1: No de modèle _____ No de série _____

Module intérieur 2: No de modèle _____ No de série _____

Module intérieur 3: No de modèle _____ No de série _____

Module intérieur 4: No de modèle _____ No de série _____

Module intérieur 5: No de modèle _____ No de série _____

Date d'achat _____

En raison d'améliorations réalisées sur le produit, les caractéristiques techniques et les dimensions sont sous réserve de changement et de correction sans préavis ou obligations encourues. Détermination de de l'application et de l'aptitude à l'emploi de tout produit relève de la responsabilité de l'installateur.

En outre, l'installateur est tenu de vérifier les dimensions du produit réel avant de commencer les préparatifs d'installation.

Les programmes d'incitation et de remise ont des exigences précises quant au rendement et à la certification des produits. Tous les produits respectent les réglementations en vigueur à compter de la date de fabrication; néanmoins, les certifications ne sont pas obligatoirement attribuées pour la vie entière du produit.

Par conséquent, il incombe au demandeur de déterminer si un modèle donné est admissible à ces programmes d'incitation ou de rabais.



1900 Wellworth Ave., Jackson, MI 49203 • Ph. 517-787-2100 • www.marsdelivers.com



Cette page est volontairement laissée vierge

Cette page est volontairement laissée vierge

Cette page est volontairement laissée vierge